

# Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einheit im Geist.

1933

56. Jahrgang.

Winnipeg, Man., den 31. Mai 1933.

Nummer 22.

## Freude

Mel: Man sang es in Liedern, . . .

Die seligen Stunden bei Jesus im Frieden, Wenn er uns vergibt durch sein Blut, Wer die nicht empfunden im Tale hienieden, Der weiß nicht wie schön sich's dort ruht.	Die Freude, den Sünder zu Jesus zu bringen, Daß der ihm die Schulden verzeiht, Wer das nicht empfunden nach Beten und Ringen, Der kennt nicht die seligste Freud'.
Die Kraft aus der Höhe, die Gott verliehen, Den Mut zu der Arbeit für Ihn, Wer das nicht empfunden vor Gott auf den Knien, Der hat nicht den richtigen Sinn.	Der Trost, den der Heiland den Seinen kann geben, Auch wenn sie in Trübsal und Schmerz, Wer das nicht empfunden im täglichen Leben, Der kennt nicht sein liebendes Herz.

**Chor:** Gottlob, hier auf Erden  
gibt's doch eine Freud',  
Wenn Jesus dem Sünder die Schulden verzeiht,  
Und ihm dann den Frieden im Herzen verleiht.

Rosithern, Sask.

J. P. F.

## Die uralten Zeugen Gottes.

Psaln 19, 1.

„Die Himmel erzählen die Herrlichkeit Gottes und die Ausdehnung verkündet seiner Hände Werk.“

Wie lange schon? Darüber haben wir keinen Bericht; aber lang, lang ist's her, daß diese Zeugen ihre vorgeschriebenen Bahnen wandeln und die Herrlichkeit und Größe Gottes predigten.

Wie alt mögen diese Zeugen Gottes sein? Braucht doch schon, nach astronomischen Berechnungen der Lichtstrahl von ihnen bei einer Schnelligkeit von über 11 Millionen Meilen in der Minute, Hunderte — andere Tausende — von Lichtjahren, um uns winzige Erdbewohner zu erreichen — wie hoch mag ihr Alter sein? — Mancher Leser mag hier den Kopf schütteln; aber Sünde wird es nicht sein, wenn wir laut Berichten der Wissenschaft, die schöpferische Gotteskraft unendlich groß finden.

Daß diese unzählbaren und unmeßbaren Schöpfungen Gottes uns seine Größe und Herrlichkeit predigen, ist ihre Aufgabe: „Die Himmel erzählen“. Kurz ist der Text — unendlich ihre Predigt, wenn wir erst zuhören wollen. Von altersher haben Gottesanbeter ihrem Zeugnis gelauscht; doch erst in der Zeit des Endes, wo der Unglaube die Bibel verwirft, sorgt Gott dafür, daß diese Himmelszeugen lauter, als je zuvor die Majestät Gottes predigen.

Dazu gibt Er ihnen, wo das halblinde Auge nicht hinreicht, stets ver-

besserte Brillen in den großen Teleskopen, um damit die unendliche Tiefe der schöpferischen Gottesmacht zu studieren; und je tiefer man eindringt, je mehr wird man von der Unendlichkeit derselben überzeugt. „Wie groß sind deine Werke, Jehovah! sehr tief sind deine Gedanken.“ Psalm 92, 5.

Diese Offenbarung Gottes durch die wissenschaftliche Erforschung der Sternennacht in Einklang mit der Bibel ist nötig und eine besondere Gnade Gottes an die Gottesknechte, damit dieselben am Tage des Gerichts keine Entschuldigung haben. Röm. 1.

In diesen Tagen hörten wir den Evangelisten Phillip Knox, einen gutstudierten Astronomen, an den Abenden über die Sternennacht Vorträge halten.

Er zeigte uns auf schwarzem Sintergrunde viele Sternbilder, und daran die unmeßbaren Schöpfungen Gottes. Er beginnt und schließt seine Vorträge mit Gesang und Gebet; und macht es sich zur Aufgabe, Bibelungläubige zu gewinnen, wobei er stets die Wissenschaft mit der Bibel im Einklang bringt; und aus mehreren Schriftstellen nachweist, daß die Bibel durch Inspiration lange vorher Sternenkunde verkündigt, was erst später von der Wissenschaft bestätigt wird. So besonders aus Job 38, 31—32: „Kannst du knüpfen das Gebinde des Siebengehirns,

oder lösen die Fesseln des Orion? Kannst du die Bilder des Tierkreises hervortreten lassen zu ihrer Zeit?“ (Luther: „Kannst du den Morgenstern hervorbringen“ etc.?)

Daß die Sterne des Himmels nicht an eine Wand gesetzt sind, um als zierliche Lichtlein uns zu leuchten, sagt uns schon die Bibel sehr deutlich, wie schon erwähnt; aber auch anderswo: „Die Sterne in ihren Läufern (Vth.) genauer: „Vom Himmel her stritten, von ihren Bahnen aus stritten die Sterne wider Sijera.“ (Esb.) Damit ist ausgesagt, daß die nach bestimmten Ordnungen Gottes ihre Bahnen zu laufen haben: „Kannst du die Gesetze des Himmels?“ Job 38, 33.

Unter den zahllosen Sternen werden in der Bibel zwei — wohl besonders bedeutsame — hervorgehoben, nämlich der Orion und das Siebengehirn: Job 9, 9; 38, 31 und Amos 5, 8. Vom Orion hat die Wissenschaft heute Erstaunliches zu berichten. Mit Verwunderung haben Astronomen immer wieder die Konstellation des Orion betrachtet. Auf Erden findet man nicht überall Diamanten- und Rubinenplätze, und ebensowenig am Himmel. Die Sterne des Orion funkeln in verschiedenen Farben, gleich Diamanten und Rubinen, wie ein Blumengarten Gottes. Erwähnen wir nur die 7 oder 8 Hauptsterne. So flimmert der eine in Weiß, der andere in gelb; ein Dritter in Rosa, ein Vierter in Rubin usw. In Gürtel drei, gleich weit von einander, glühende Prachtssterne — die Namen dieser Sterne lassen weg. Dann aber im Orion eine Öffnung und in weiter Ausdehnung schaut man den Nebula des Orion, wie ein Lichtnebel — ein Meer von herrlichen Sonnen; und man ist versucht, sich da die Wohnung des Allerhöchsten zu denken — wohl im Zentrum des Orion.

Obzwar Gott allgegenwärtig ist, steht auch geschrieben: „Gott wohnt in einem Licht, da niemand zukommen kann“, oder „der ein unzugängliches Licht bewohnt“ (Esb.) 1. Tim. 6, 16. Wir erinnern uns zum Schluß an die Worte Jesu: „Glaubet ihr nicht, wenn Ich euch von irdischen Dingen sage, wie würdet ihr glauben, wenn Ich euch von himmlischen Dingen sagen würde?“ Joh. 3, 12.

So war es damals, wo die Astronomie noch in Windeln lag. Heute kann unser Herr uns vermittelst der Fernrohre schon Einiges von diesen himmlischen Dingen sagen. Lassen wir es uns nicht verdrießen, sondern die Größe und Herrlichkeit unseres Schöpfers, unsers Gottes und Heilandes erforschen — auch die Tiefen der Gottheit, 1. Kor. 2, 10, und Ihm glauben.

J. B. Neufeld.

## Ein Nachruf aus dem Leben des lieben Bruders Heinrich H. Neufeld.

Das Gedächtnis der Gerechten bleibt im Segen.“ Spr. 10, 7. Es sind etwa 44 Jahre, das ich Br. Neufeld kennen lernen durfte. Er stand zu der Zeit in den Fortsdiens auf der Forst (Wladimir). Habe ihn als Prediger kennengelernt. Weiß mich heute noch klar seiner von ihm erst gehörten Ansprache zu erinnern, in Blumenort bei Gschw. Peter Seidebrechts, es war mir auffallend, ein junger Soldat in weißer Bluse und hielt eine so zuherzengehende Predigt über Jesaiel 47, er schilderte den köstlichen Strom, sagte unter andern, viele Gotteskinder gehen nur bis an die Knöchel hinein, während er zum Baden da ist, zum darin schwimmen und wie der Strom gesund mache von Sünden, ich war damals 15 Jahre alt, aber lange widerhallte dieser Ruf in meinem Herzen. Darauf las er das Lied aus Trostebotschaft, ich weiß einen Strom, machte auch noch da Bemerkungen zum Schluß der Versammlung. Eine zweite mir unvergeßliche Ansprache hielt er als Jüngling in Tiege im Versammlungshaus, zuerst las er das Lied aus Glaubenstimme 672: „Mächtig wird der Befehl schallen,“ u. las Offb. 20. Betonte ganz besonders d. Offenbarwerden, und wie alle gerichtet würden nach der Schrift in den Büchern, jeder nach seinen Werken. Und zuletzt noch dessen Name aber nicht gefunden war im Buche des Lebens, der ward geworfen in den feurigen Pfuhl. Ich kann heute gut verstehen, daß er auch zu jener Zeit mit ganzer Seele im Wort lebte. Als er seinen Fortsdiens beendet hatte, führte der Herr es so, daß er mein Schwager wurde, was dann Gelegenheit gab, uns noch näher kennen zu lernen. Ich war noch unbefehrt und oft fand ich, daß ihm die Arbeit am Wort sehr am Herzen lag. Nicht selten, wenn ich in die Sommerstube kam, sah oder stand er mit gefalteten Händen bei der Bibel. Und wenn immer es eine Gelegenheit gab zur Arbeit, war er gut vorbereitet, so daß man ihn wohl selten überfaß, man hörte ihn gerne. Als er noch im Fortsdiens stand, und wenn er Urlaub hatte, hatte er meistens sein Heim bei Gschw. Jak. Wiebe, der damals unser Dirigent der Gemeinde war. Br. Neufeld und Wiebe hatten auch noch zusammen gedient und waren so ein paar Pausenfreunde. Als Gschw. Wiebe dann fortzog, wurde Br. Neufeld auch Dirigent für unsern Dorfschor. Manch ein schönes Lied durften wir unter seiner Leitung lernen, wo er immer auf

den Wert des Textes sehr viel Gewicht legte, so daß jedes Lied auch eine Predigt war, er machte es den Sängern groß, das Vorrecht, ein Sänger sein zu können und zu dürfen, anderer Seits aber zeigte er uns auch die Verantwortung. Manch ein Lied ließ auf mein Herz tiefe Spuren zurück, es redete und kam zu keiner Ruhe in mir. Ich darf es heute zur Ehre Gottes sagen, daß ich vor manchem bewahrt geblieben dadurch, daß auch ich im Chor singen durfte. Nicht selten kam es in den Uebstunden vor, daß wir eine rege Betstunde hatten. Werde heute an eine Weihnachtsnacht erinnert, als wir als Chor in Nachbardorfe sangen, auch beim Hirten, wir sangen das russische Lied „Denj roshdestwa Christowa“. Der Mann kam ganz bestürzt heraus, sehr dankbar so etwas habe er noch nie gehört. Als wir heim kamen hatte die I. alte Tante David Knelsen für den ganzen Chor einen Teecabend fertig. Als wir wieder schön durchgewärmt waren sagte Dr. Neufeld, wer möchte noch mehr singen gehen? Alle waren dabei. Wir sangen noch im halben Dorfe, d. h. an einer Seite, im Nachbardorfe hatten wir kein Haus übersehen. Der alte Dr. S. Janzen, der vor Jahren in Manitoba starb, war auch dabei. Was mir von ganz besonderem Segen war, war dieses: unser Dorf Altonau hatte einen verwiesenen Polaken aufgenommen, und wir sangen auch ihm das russische Weihnachtslied vor. Der kam auch heraus und fragte Dr. Neufeld was wir gesungen. Dr. Neufeld sagte ihm, es sei Erlösung durch Jesus für alle Sünder. Darauf rief er aus: Hier nehmen Sie für Ihre Mühe und Liebe meine Ersparnis, es war kein Geld, daß er mit Schuhmachern und Fliesen erpart hatte. Dr. Neufeld lehnte selbiges ab und sagte, wir sprechen später noch mehr von dieser Erlösung. Dieser Mann war ein Schwindelkünstler. Dr. Neufeld ging öfter ihn besuchen, auch haben wir ihn öfter wieder vorgelesen, kann nicht genau die Zeit angeben, aber nicht so sehr lange nach diesem starb der Mann froh im Glauben, er hatte die Erlösung durch Christus angenommen, ich glaube heute Dr. Neufeld wurde sein Seelsorger. Das sind selbige Erinnerungen. Im nächsten Sommer baute unser Vater ein Häuschen auf der Anwohnerstelle, welches Geschw. Neufelds dann bezogen und die Windmühle wurde seine Arbeitsstätte. Oester durfte ich Dr. Heinrich helfen, wenn großer Wind war. Er war ein gesunder starker und fleißiger Mann. Auf keinem Gebiet duldet er Unordnung, sobald wo etwas zerbrach oder zerriß, mußte sofort ordentlich remontiert werden. Nach nicht langer Zeit verkaufte unser I. Vater die Wirtschaft auch die Windmühle, und zog mit der ganzen Familie nach dem Don, wo Geschw. Neufelds dann in Rakieffa einen Wohnplatz fanden. Später zogen sie nach Hochfeld, wo er eine kleine Landwirtschaft betrieb, aber auch von Anfang gleich voll mitarbeitete als Diener am Wort. Manch schwere Erfahrungen hatten die I. Geschw. auch dort zu machen. Schon im er-

sten Sommer erkrankte ihr so gesundes erstgeborenes Söhnchen Heinrich, an Gehirnentzündung und starb nach längerem Leiden, doch fanden sie ihren Trost in Gott. Auch materiell schien ihnen das Glück nicht günstig zu sein. Nach mehreren Jahren schwerer Arbeit im Wirtschaftlichen, wie auch in der Gemeinde zogen sie nach Menrit, Ignatow, wo sie weiter ihr Fortkommen suchten. Dr. Neufeld reiste oft als angestellter Evangelist, u. wenn er zu Hause war, war keine Beschäftigung fuhrwerken, ihr Los war schwer, zumal der Evangelistenlohn nicht groß war und auch der Verdienst beim Fuhrwerken auch nur klein. Er war nicht einer der viel Klagelieder sang, aber doch hat er mir von Zeit zu Zeit von seinem Kummer fühlen lassen. Anno 1896 trennten sich unsere Wege indem unsere I. Eltern am Don bankerot wurden, fuhr ich nach Sagarowka und Geschw. Neufelds nach Ignatow. Als ich zum Abschied hinging war ich tief traurig, war ich doch bis 22 Jahre bei den Eltern gewesen ohne Sorgen und jetzt ohne jede Mittel von zu Hause fort, da erzählte er mir wie er sich herumstoßen habe müssen ohne Eltern, beteten zusammen u. ich zog getröstet von dannen. Nicht lange, ungefähr 4 Jahre später, trafen wir bei den I. Eltern zusammen auf der Hochzeit unserer Schw. Tina, die seit 2 Jahren jetzt schon daheim beim Herrn ist. Dr. Neufeld hielt eine gewaltige Hochzeitspredigt, und vollzog auch die Trauhandlung, es war dieses das letzte Mal, daß wir als ganze Familie zusammen waren. Nach etlichen Monaten starb unsere I. Schwester Anna, Frau Neufeld und der I. Dr. blieb mit seinen 4 Waislein in armen Verhältnissen zurück. Uns wars nicht vergönnt auf dem Begräbnisse der I. Schwester zu sein. Nicht lange darnach besuchte er uns in der Krim, wo er uns umständlich alles mitteilte, und wir zusammen meinten und uns auch trösten konnten. Der Herr sah seinen Jünger an, und schenkte dem I. Dr. in seiner jetzt hinterbliebenen Witwe Aganetha Dnč eine treue Lebensgefährtin. Indem wir in der Krim und Geschw. Neufelds auf Sagarowka wohnten, hatten wir ja keinen Verkehr. Aber Dr. Neufelds Weg führte wiederholt auch in die Krim. Er hat uns auch jedesmal besucht, gewöhnlich machte er dann die Bemerkung, alte Liebe rostet nicht. Er war uns stets ein werter Gast. Anno 1905 führte unser Weg nach Amerika. Wir als Familie zogen alle, nur Neufelds blieben zurück. Das Wohl der I. Geschw. lag unserm lieben Vater sehr am Herzen und er versuchte sein Möglichstes, daß auch Geschw. Neufelds herüber kommen konnten. Durch Mithilfe der I. Suterischen Geschw. gelang es ihnen zu helfen, so daß auch sie anno 1909, wenn ich recht bin, sie im Oktober bei Carpenter, Süd-Dakota bei uns eintrafen. Hier durften wir wieder innige Gemeinschaft pflegen. Dr. Neufeld diente uns vom ersten Tage als Prediger und auch als Dirigent. Manch selbige Stunde ja, Tage haben wir von jener Zeit zu verzeichnen. Manche Täuschung

gab's aber auch hier. Mit großem Mut und großer Anstrengung besorgte Dr. Neufeld mit seinen noch jungen Wuben eine große Zammerel, die von vorne bis hinten punkt akkurat und fein besorgt wurde, aber es schlug fehl indem wir keine Ernte bekamen, was auch ihnen die Last noch schwerer machte, aber er war mutig, tat das Seine, so daß er sich wohl nie beschuldigen durfte, das Seine nicht getan zu haben. Zudem hatte er wie auch viele andere auch Vorheiten gemacht, doch die sieht ja der Mensch erst gewöhnlich zuspät. Dieses alles legte ihn aber in der Arbeit für seinen Herrn nicht lahm, obs ihm die Arbeit auch erschwerte. Auch von Dakota aus hat er mehrere Missionsreisen gemacht. Wenn er dann von solchen heim kam, hat er oft gesagt, wie er gesegnet wurde in der Arbeit für den Herrn, und wie es so ermutigend sei, wenn er so ein Verlangen nach dem Worte Gottes bemerkte. Anno 1912 im Frühling kam Dr. Neufeld mit seiner Familie nach Canada, wo sie sich nahe der Stadt Herbert auf einer Farm heimisch machten. Auch hier setzte seine Tätigkeit als Vot am Evangelium sofort ein. Manche Kämpfe u. schwere Arbeit warteten auch hier seiner. In reger Tätigkeit hat er in all den Jahren den verschiedenen Gemeinden gedient. Oester hat er zu mir gesagt: ich bin kein Erweckungsprediger, wills Gott, daß durch meine Arbeit Seelen bekehrt werden, dann Gott die Ehre, aber ich fühle meine Aufgabe darin, die Gläubigen zu stärken und zu ermahnen. Glaube zuversichtlich, das haben alle Gemeinden, wo immer er seine Arbeit getan, auch so gefunden. Indem Dr. Neufeld so viel auf Reisen war, fiel die Last der Kindererziehung und das Vorstehen der Wirtschaft mehr auf die Schwester. Wir sollten nicht vergessen, daß Schwester Neufeld kein geringes Opfer gebracht, indem ihr Mann und der Vater seine, wohl die meiste Zeit, für andere Leute gewidmet hat. Der Herr wird auch Dir liebe Schwester solche Opfer nicht ungelohnt lassen.

Der Herr wolle Euch trösten, mit seiner Gnade und Gegenwart.

#### Am 18. May 1933.

Anfang Nov. besuchten wir unseren Onkel und Tante T. W. Martens, Blumenort. Als wir eben dort waren sagte der Onkel er habe von Dr. Neufeld einen Brief und gab mir denselben zu lesen. Dr. Neufeld beschrieb in demselben etwas die Reise nach Medicine Hat, und wie sie so sichtbar Gottes Hand gesehen, indem sie ein Autounglück gehabt, das Auto sei umgeklagen, so daß die Räder nach oben lagen, und von 5 Insassen keinem ein Glied gebrochen, er aber habe eine innere Verletzung erlitten. Im März schrieb unser Sohn aus der Herbert Bibelschule, Onkel Neufeld ist leidend und nimmt sehr stark ab. Sollte dann die Gelegenheit am 29. März zum Schluß der Bibelschule zu fahren, und besuchte auch Dr. Neufeld. Als wir hin kamen, war er in die Stadt gegangen, wir fuhren und trafen ihn bei Dr. Witmann im Stort. Ich konnte gleich sehen, daß

er sehr abgenommen hatte seit ich ihn das letzte Mal gesehen hatte. Er klagte nur über große Mattigkeit sonst keine Schmerzen. Am Charfreitag hatten wir Besuch von Herbert in Schw. Gerh. Dridiger und ihrer Schw. Enns die sagten uns Dr. Neufeld sei operiert und sei wohl nicht Aussicht auf noch mal aufkommen. Am 19. April hatte ich eine Gelegenheit ihn im Hospital zu besuchen. Unsere Geschw. Maas Kröfers und Dr. C. K. Urruch besuchten uns am zweiten Feiertage, und als sie am 19. April heimfuhren nahm ich die Gelegenheit wahr. Die Brüder nahmen noch Abschied von Dr. Neufeld. Auf Erlaubnis der Schwestern durfte ich in das Krankenzimmer gehen. Als ich die Tür öffnete grüßte er mich freundlich mit den Worten: „Guten Morgen Dr. Wilhelm, habe schon sehr auf dich gewartet.“ Er hatte sehr schön geruht sagte er, hatte eben schon sein Frühstück gegessen und sagte er könne gut essen. Sein Geist war sehr rege. Als die Schwester Epp ins Zimmer kam, grüßte er sie freundlich mit den Worten, heute möchte ich die Zeit für meinen Besuch bestimmen, worauf sie dann sagte, sie sind alt genug. Er nahm das Wort, manches hat er mir mitgeteilt. Ja sagte er so ist's Dr. W. Der Mann mit so einem starken Willen liegt ohnmächtig, aber ich bin nicht traurig. Mein Wille gehört meinem Gott, ich traue auf Ihn, wie Er's über mich beschloß, ist's gut. Er sagte, er gebe sich keiner falschen Hoffnung hin, noch Mal ganz gesund zu werden. Aber er hege den Wunsch der Herr möchte ihm die Gnade geben, daß er noch könne 2 Predigten halten. Ihm sei der Friede mit Gott im Leben wert gewesen, aber nie zuvor so köstlich, als im Angesichte des Todes als er sich auf den Operationstisch gelegt hatte, ganz ruhig, ganz unerschrocken blickte ich dem Tod ins Angesicht. Wenn's dem Herrn gefallen sollte, daß ich nicht mehr erwachen sollte. Nun möchte ich noch einmal über den Text Ev. Joh. 14, 27 sprechen und auch über Offb. Joh. 21, 1—4. Von der neuen Erde und dem neuen Himmel, und das Meer ward nicht mehr. Wenn der Herr es mir nicht vergönnt, ist's auch so gut. Dr. W., sagte er, dort sind alle Stürme über, keine Sorge, kein Kummer, auch kein Trennungsschmerz ist da mehr, o wie so schön. Wiederholt unterbrach ich ihn in seinem Sprechen, Dr. Heinrich, ich möchte nicht, daß du durch meinen Besuch Schaden hättest. Sei ruhig sagte er, ich will Dir noch mehr sagen. Dann nahm er ein ander Thema. Ich liege hier und mußte mein Leben. Wieviel Gutes hat mir doch der Herr getan, ich durfte früh sein Eigentum werden. Dann beugte es mich tief, daß er mir die Gnade gab, tiefer in sein Heiliges Wort hinein zu schauen, als mandem andern, daß ich kein schwaches Kind, als sein Knecht am Ev. dienen durfte, oft mit großem Schwachheitsgefühl aber meistens mit großer Begeisterung und Freudigkeit. Oft wollte mich im Leben so schwer werden, daß ich d. Herrn fragte warum muß ich so allein gehen, oft nicht verstanden, ein andermal



verkannt, aber finde auch darinnen Trost und zwar Er wollte mich so brauchen. Trotz alle dem ist es dem Feinde nicht gelungen in meinem Herzen einen Haß gegen irgend einen zu bringen. Ich darf sagen mein Herz ist erfüllt mit Liebe zu Gott und seinen Kindern. Dann äußerte er seine Sorgen, um seine Kinder, freute sich, daß er 2 Briefe schon auf seinem Krankenbette von seinem Sohn erhalten, der seinerzeit auch in den Krieg ging, was ihnen viel Schmerz gemacht. Dann hob er noch hervor, wie es ihn oft gefreut, daß er in unserer Familie immer als Glied betrachtet worden sei, aber nicht nur er, auch Schw. Neufeld haben wir geschätzt. Ich verleihe wohl, daß auch sie für manchen Dienst nicht den rechten Lohn bekam. Nach 2-tündigem Besuch forderte er auf zum Beten. Als ich Abschied genommen, wohl uns in diesem Leben nicht mehr zu sehen, trat ich ab, schob die Tür hinter mir zu, dann rief er, Dr. W. öffne die Tür, ich möchte dir noch was sagen. Wenn ihr zu meinem Begräbnis kommen werdet, und mich dann in mein bleiches Angesicht sehen werdet, dann dürft ihr sagen. Ein müder Knecht der sich nie scheute für die Wahrheit zu stehen, ein begrabenes Gotteskind, ein armer Erdenpilger durfte zur Ruhe eingehen, das waren die letzten Worte die er zu mir sagte. Aber auch sein Gebet war für mich eine Weihe. Ich ging mit großem Segen von daheim. Friede erfüllte den Raum. Auch über seine Pflege im Hospital sprach er sich sehr zufrieden aus. Besonders froh war er dazu, daß er nicht nach Saskatoon gefahren sei. Konnte täglich von seiner Familie besucht werden, was er hoch schätzte.

#### Noch etwas vom Sterben und Begräbnis des Dr. S. Neufeld.

Am 13. Mai bekamen wir eine Telefonnachricht, daß Dr. Neufeld ¼ vor 5 Uhr morgens gestorben sei, obwar ich auch keine große Hoffnung hatte dachte ich immer er könnte vielleicht noch mal aufkommen, wenn auch nicht völlig gesund werden. Doch in Gottes weisem Rat war's so beschlossen. Montag, zum 15. Mai war das Begräbnis bestimmt. Als wir hinkamen, sagte man uns, daß am 7. Mai ein Mückfall eingetreten mit großem Schüttelfrost. Dr. Funk hatte gleich gesagt, das es zu Ende gehen würde. Nach der Operation am 5. Tage habe er schon gesagt menschlich zu besuchen sei ihm nicht zu helfen. Dann habe Dr. Neufeld gesagt, dann ist meine Arbeit getan. Sein Zustand verschlechterte sich. Alle Kinder wurden gerufen, alle trafen ihn noch am Leben, außer Abram, der in Winnipeg ist kam zum Begräbnis. Auf die Frage ob er auch große Schmerzen habe, hatte er gesagt, er sei nur sehr müde. Die letzten Tage habe er sich meistens mit Bibelworten und Liederverse beschäftigt. Den letzten Tag hatte er niemand mehr gekannt auch wohl nicht mehr hören können. Seine letzten vernehmbaren Worte waren, endlich, endlich, Amen, Amen, und sein Geist war entflohn.

Viele Trauergäste waren erschienen. Von nah und fern. Zuhause leitete Dr. Joh. Dyk, Dr. zu Schw. Neufeld, noch in einer kurzen Abschiedsfeier, mit Singen eines Verses von dem Liede „Meine Heimat ist dort in der Höh.“ Darauf verlas er ein Wort aus 1. Mose 24, 56 und machte schöne Bemerkungen, daß Dr. Neufeld als des Herrn Knecht heimziehen durfte, usw. und leitete im Gebet. Die Versammelten sangen noch den Vers: „Laßt mich gehen.“ Dann fuhr der Totenwagen vor, mehrere alten Dr. trugen den Sarg mit der teuren Leiche hinaus. In feierlicher Weise zog der Leichenzug zum Versammlungshause, wo man ein großes Zelt aufgestellt hatte. Das Zelt war ganz gefüllt von Gästen. Sechs Prediger Dr. trugen den 1. verstorbenen Bruder ins Zelt, währenddessen die ganze Versammlung stand und der Chor ein entsprechendes Heimatlied sang, und der Sarg von den Angehörigen begleitet wurde. Dr. J. Jansen gab Anleitung zur Feier, und verlas das Programm. Darauf sang der Chor ein Lied und Dr. Jansen eröffnete die Feier mit Lesen Ps. 90, 1—2, etliche Bemerkungen und Gebet. Dann trat Dr. Hermann Neufeld, Winnipeg auf, nach herzlichem Gebet las er den Vers aus Ps. 118, 17, den Dr. S. A. Neufeld gleich nach dem Erwachen aus dem Chlormform hergesagt hatte. Dr. Neufeld als naher Verwandte, hob manches aus dem Leben seines Onkels hervor, dem wohl alle die Dr. S. A. Neufeld gekannt, beistimmen mußten, auch richtete er Worte des Trostes an die Sch. und an die lieben Kinder. Dann folgte Dr. Buhler, Pred. der Kongregationsgemeinde mit einer englischen Ansprache über 2. Tim. 4, 7—8. Sob besonders hervor, daß auch der Verstorbene seinen Lauf vollbracht, trotz schwerem Kampf Glauben gehalten, und ihm nun die Krone der Gerechtigkeit beigelegt sei, er erinnerte die Gemeinde auch die Familie an ihren so großen Verlust. Und Worte des Trostes gab er den Hinterbliebenen. Dann folgte Pastor Hoeber mit dem Worte aus Lukas 12, 43. Betonte drei Gedanken. 1. Leben für Christus, leben in Christo und leben mit Christo in der Herrlichkeit, erwähnte wie auch er bei seinem Besuch im Hospital Dr. Neufeld so getrost in Christo gefunden habe, er habe zu ihm gesagt: Herr Pastor, Christus ist mein Leben und Sterben mein Gewinn. Darauf sang der Chor ein Lied und Dr. Paul Kopp, Schwager zu Dr. Neufeld, der seiner Zeit ihre Trauhandlung vollzogen, hielt ihm die Leichenrede anlehnend an Evan. Joh. 11, 23—26, wo er besonders die Auferstehung der Toten betonte, auch las er noch andere Schriftstellen zum Trost der I. Familie, und hob hervor, wie viel der I. Vater für seine Familie getan. Seine meiste Zeit habe er andern Leute geopfert, ihnen kein irdisch Gut hinterlassen, aber ihnen ein gutes Andenken bewahrt durch sein Leben und hatte es ihnen möglich gemacht, den meisten seiner Kinder eine gute Bildung zu geben. Dann sang ein Männerquartett ein

englisches Lied: „No Night there“ Dann folgten noch herzliche Abschiedsworte von verschiedenen Brüdern. Dr. Joh. P. Wiebe las Ebr. 13, 7, munterte auf, dem Glauben des Dr. zu folgen, auch hob er hervor, wie sie so viel in den I. Dahingeshiedenen verloren. Erstens die Familie, dann als Gemeinde, auch die Stadt einen Bürger der vielen zum Segen gewesen. Pred. Zacharias zitierte Ps. 23, 4, sagte, daß auch Dr. Neufeld ohne Furcht das Todesstall durchschritten an seines Führers Hand. Gab auch der Familie Trostsworte. Dr. Sam. Hodel erwähnte auch Dr. Neufelds tätiges und bewegtes Leben, und bedauerte auch den Verlust den die ganze Gemeinde und Familie durch das Sterben des Bruders erlitten. Dr. J. W. Martens las 1. Kor. 15, 10, betonte wie auch Dr. Neufeld alles, wozu ihn der Herr gemacht, aus Gnade geworden sei, durch manche rauhe Wege habe ihn der Herr zu seinem Werkzeug gemacht, ihn mit tiefer Gotteserkenntnis erfüllt, daß er wohl sagen möchte, er hat mehr gearbeitet, als wir alle. Dr. Naaf Löws las Daniel 12, 13, so darf auch Dr. Neufeld heute ausrufen nach schwerer Arbeit, keine Werke folgen ihm nach, großer Lohn wartet sein. Sprach auch Trostsworte zur Versammlung und Familie aus. Dr. Raf. G. Thiesen und Dr. Raf. Löpp, Dalmeny leiteten im Schlußgebet.

Dr. Thiesen las 3 Verse aus einem Liede wovon der letzte gesungen wurde. Der Chor sang mehrere trostreiche Lieder, während noch jedem die Gelegenheit geboten wurde in des Bruders bleiche Angesicht zu schauen. Darauf schloß man den Sarg und die Träger trugen den Sarg in den Totenwagen. Als alles fein arrangiert war, setzte sich der große Leichenzug in Bewegung. Der Totenwagen vorne, und eine Doppelparade von Autos folgten, auch viele Fußgänger, daß der I. Dr. viele Freunde gehabt, zeigten die vielen Gäfte und die große Spende von Kränzen und Sträußen. Das nächste Auto hinter dem Totenwagen führte nur Kränze und Blumen und 4 junge Männer standen auf den Munnigaboards. Ich dachte bei dem Anblick hätte man dem Dr. im Leben mehr Blumen auf seinen Pfad gestreut. Feierlich zog der Leichenzug durch die Straßen der Stadt Herbert unter Glockengeläut, bis der Zug aus die Stadt zog. Auf dem Friedhofe angekommen, stellte man den Sarg über die Gruft und öffnete denselben. Der Chor sang ein Lied und Dr. S. Megehr las Ev. Joh. 11, 25. Zeigte uns was das Grab für einen Christen bedeute, nur eine Tür zum ewigen Leben. Dr. Megehr betete, noch ein Blick auf den lieben Bruder und Vater und man schloß und senkte den Sarg mit der entseelten Hülle in die Gruft, wo er der Posaune zur Auferstehung harret. Der Chor sang noch ein Lied. Dr. Joh. P. Wiebe betete und die Versammelten begaben sich zum Versammlungshause, wo für jeden Gast ein Mahl bereitet war. Es kam mir der Gedanke, er starb als ein Armer und wurde begraben wie ein Reicher.

Dan. 12, 3. Das ist auch das Teil unfers I. Dr. Neufeld. Gott gebe uns allen ein Wiedersehen.

Euer ger. Dr. W. W. Martens.

## Korrespondenzen

### Mache bekannt,

daß unser Lauffest am 1. Pfingsttage, beginnend um 3 Uhr nachmittags, in der engl. Kirche, welche auf der Ecke Ellen Str. und Elgin Ave. liegt, stattfinden soll. Die Tausfänge haben sich um ¼ 3 Uhr in unserer Kirche zu versammeln.

J. P. Massen.

Altester der Schönbücker Gemeinde.

Karlruhe-Küppner, Baden,  
Auer Straße 24, Deutschland.  
den 12. Mai 1933.

Auf Anregung von verschiedener Seite möchte ich zu den in Ihrer Zeitschrift erschienenen Aufsätzen, die sich auf unsere Bruderhilfe in Rußland und an den Flüchtlingen aus Rußland beziehen, auch meinerseits ganz kurz einiges bemerken.

Die Vorgänge bei der Massenflucht der deutschen Kolonisten aus der Sowjetunion im Spätherbst 1929 wird erst eine objektive Geschichtsforschung allseitig erfassen, darstellen und in ihren Zusammenhängen durchleuchten können.

Es hat bei allen politischen Parteien in Deutschland damals kein Zweifel darüber bestanden, daß die Vernichtung des selbständigen und darum auch in erster Linie des deutschrussischen Bauerntums zwangsläufig sei. Der deutsche Reichstag und die Deutsche Regierung haben im Herbst 1921 denn auch das allergrößte Wohlwollen gegenüber den deutschrussischen Flüchtlingen bei Moskau bewährt, die keine Reichsdeutschen waren, und die historische Gerechtigkeit verlangt dringend die Feststellung, daß gerade auch die parlamentarische Linke mit Ausnahme der Kommunisten die Hilfsaktion energisch gestützt und geschützt hat. Der Herr Reichskommissar Stüdtgen, ein Sozialdemokrat, dem eine gewisse Presse den Ehrentitel „Helfer der weißgardistischen deutschrussischen Ausläufer“ beilegte, hat, wie alle in Frage kommenden Stellen das bescheinigen können und auch unsere Flüchtlinge selbst, mit Umsicht und wärmster Eingabe seines Amtes abgewaltet. Ich denke von dem Idealismus der Bewegung, der Heinz Schröder angehört, viel zu hoch, als daß ich annehmen könnte, eine solche Haltung würde aus irgend welchen unsachlichen Gründen verkannt oder in ihr Gegenteil verkehrt werden.

Es würde unserer kleinen Kirche nicht geziemen, wenn sie in unseren kirchl. Blättern in laienhafter Weise Politik machen wollte. Vor allem aber geziemt es uns, wie Rev. David Löws das so schön ausgesprochen hat, dankbar zu sein für alles. Diese echte, ungeheuchelte Dankbarkeit ist der Weg, daß die Hilfe weitergehen kann.

Vielleicht darf ich bitten, dieses ganze Thema in der nun schon vor-

liegenden Zuspikung nicht weiter zu erörtern. Es muß gearbeitet und nicht geredet werden! Daß in Canada, in den Vereinigten Staaten, in Holland, in Deutschland und in allen andern Ländern, wo Mennoniten sind, wirklich gearbeitet, geopfert und nicht bloß geredet worden ist, liegt offen zutage. Wer in unserer Sache für die Öffentlichkeit schreibt, sollte sich immer erst genau informieren. Ich schreibe nicht oft, ich würde aber beispielsweise in einer holländ. Zeitung nicht über die Arbeit des Rotterdammer Bureaus referieren wollen, ohne mich mit diesem Bureau in Verbindung gesetzt zu haben. Das gehört vielleicht zu den Freundlichkeiten, die wir einander erweisen können. Unsere Bruderschaft sollte heute, wo alle Augen auf sie gerichtet sind, besonders taktvoll reden und schreiben.

B. S. Unruh.

#### Kurzer Bericht über das mennonitische Mädchenheim, Vancouver, B. C.

Es wird vielleicht ein und den andern interessieren, etwas über den weiteren Verlauf und die Weiterbestehung des Mädchenheims, hier in Vancouver, zu hören. Hat doch so manch einer der Leser sein kleines, oder oft auch großes Scherlein hilfreich dargereicht, um so die finanzielle Lage des Heims heben zu helfen. Wir drücken all' den willigen Spendern und Spenderinnen im Geiste warm die Hand und rufen ihnen allen ein herzlichliches „Vergelt's Gott!“ zu. Sie haben wahre Samariterdienste an uns getan, besonders in Zeiten, wo die Lage recht kritisch zu werden schien. — Ja, wenn die Not am größten, ist Gottes Hilfe am nächsten. Wie oft haben auch wir diesen Vers buchstäblich erfahren dürfen. Und ist es nicht wunderbar, ja fast möchte ich sagen ergreifend, welche Mittel und Wege der Herr braucht, um sein angefangenes Werk weiter zu führen!

Zwei lange Jahre schon hat das Heim, im Ausblick zum Herrn, sich selbst zu unterhalten versucht. Nicht will ich sagen, daß der Herr dasselbe vor Sorgen und Nöten bewahrt hat, nein im Gegenteil. Er sandte sie, um unser Haupt stets von neuem empor zu heben und uns fühlen zu lassen, daß wir aus eigenen Kräften nichts vermögen. Doch Er hat dem Heim nicht nur in materieller Hinsicht das Nötige verleih, sondern auch reichlich gesegnet, was einen Ewigkeitswert hat. Besonders im letzten Winter, da sich sieben Mädchen, aus unserem Heim, für den Herrn entscheiden durften. Von besonderem Werte waren uns die Gemeinchaftsstunden, die wir mit Dr. C. C. Peters teilen durften; sie haben stets reiche Segensspuren hinterlassen. Wir möchten auch ihm hiermit innig danken für seine Liebe und Opferwilligkeit.

Anschließend an diesem, möchte ich jetzt noch kurz etwas unser Jahresfest am 19. April streifen, um so einen kleinen Einblick in unser fröhliches Treiben zu gewähren. Schon gleich beim Eintritt in das Mädchenheim waltete froher Jubel den Ein-

tretenden entgegen. Eine Gruppe Mädchen hatte sich ums Klavier gesammelt und sangen schöne geistliche Lieder, während andere sich je in kleineren Gruppen, fröhlich plaudernd unterhielten. Und noch wieder etliche mit dem Geklirr von Geschirr sehr beschäftigt waren, den Festtagstisch zu decken. Aus der Küche quoll uns ein warmes Aroma von rotem Vorsatz entgegen, das das ganze Haus erfüllte. Hier hatte unsere liebe Hausmutter fürsorglich, um die Festlichkeit zu heben, dieses vortreffliche Festtagessen hergerichtet. Die Stimmung war im allgemeinen eine gehobene. Um 7½ Uhr begann die Vereinsstunde. Man hatte zwei Themata gewählt: als erstes den „Auferstehungsmorgen“ und als letzteres „das Jahresfest“. Eine der größeren Mädchen machte den Anfang mit Matth. 28, 1—10 und leitete uns im Gebet. Darauf folgten die Diergedichte und die dazu passenden Lieder. Zuletzt jedoch wendete sich das Thema dem Jahresfest zu, worauf eine der Mädchen ein kurzes Referat lieferte über die Entstehung und Weiterentwicklung des Heims. Wie dort, so auch hier, folgten noch etliche Gedichte und Lieder. Zum Schluß sprach noch eine der Schwestern das Dankgebet, worauf noch viele Dankgebete der Mädchen folgten und zum Throne der Gnaden emporstiegen. Auch wir stellten gemeinsam an diesem Abend ein Eben-Ezer auf, ausrufend: „Vis hieher hat der Herr geholfen!“

Im Namen des Heims grüßt freundlich

Margarete Willms.  
(„Vote“ möchte kopieren.)

#### Der Herr erhört Gebet.

Preise den Herrn, er erhört Gebet! Es ist viel gebetet worden für offene Türen in diesem großen Missionsfeld der Johanne 3 : 16 Grenz Mission von „Brownsville, Texas, bis San Diego, California“. Nun öffnen sich die Türen; ganz besonders in den schon bestehenden Mexikanischen Gemeinden: Presbyterianer, Baptisten und Methodisten. Durfte in kurzer Zeit in sieben Gemeinden im Rio Grand Tale mit dem Worte dienen.

Es scheint als ob die Mexikaner vertraulicher sind als die andern Nationen, wenn man ihnen erst nahe kommen kann. Durfte schon recht erfreuliche Erfahrungen unter ihnen machen. Einmal scheinen viele unter ihnen ein heißes Verlangen zu haben nach tieferer Erkenntnis in dem Prophetischen Worte. Das Buch der Offenbarung scheint ja im allgemeinen, in der Christenheit, für ein verschlossenes Buch gehalten zu werden; trotzdem Gott sagt es sei Offenbarung, Kap. 1, 1.

Unter den Mexikaner-Christen finde ich nun erfreuliche Zugänglichkeit für den dispensationellen Heilsplan Gottes. Unter den Predigern finde ich liebe Kinder Gottes, die sich freuen in der „seligen Hoffnung“ Tit. 2, 13 und sind verlangend mehr darüber zu hören u. freuen sich in diesen Wahrheiten, wenn sie in ihren Ge-

meinden dargelegt werden. Habe nun schon liebe Freunde unter ihnen.

Ganz besonders finde ich auch, daß unter ihren jungen Leuten manche ein großes Verlangen haben im Worte unterrichtet zu werden und bringen ihre Bibeln in die Versammlungen um teilzunehmen an den Lesungen. Das ist eine erfreuliche Erscheinung. Dann gibt mir das Gelegentlich sie zu beeinflussen für Traktatverteilung. Kinder nehmen sie mit in die Schulen und geben sie ihren Lehrern und Mitschülern zu lesen. Dies sind herrliche Gelegenheiten. Gätten wir die Mittel dazu, könnten wir jetzt das ganze Jahr hindurch von Ort zu Ort reisen und dieses herrliche Werk weiter führen, und nebenbei den Tausenden Jersireuten durch Schriftenverteilung die herrliche Heilsbotschaft Gottes bringen.

Möge der Herr bald unverfügbare Mittelquellen öffnen, um dieses Werk noch in viel größerem Maße betreiben zu können. Teure Kinder Gottes, helft uns mit beten, geben und geben damit wir unsere Mitmenschen gegenüber gerecht werden!

Zu Jesu Füßen,

P. E. Penner.

P. E. Gegenwärtig, den 19. Mai bin ich in Sonston, Tex., die größte Stadt in Texas, die 310.000 Einwohner zählt, in einer mex. Baptistentengemeinde und halte Ansprachen über: „Christus in der Schrift“, die mit Begeisterung aufgenommen werden.

Der Prediger (ein Mexikaner und liebes Gotteskind, und ein sehr tätiger Arbeiter) und ich planen jetzt schon eine Bibelforenz hier abzuhalten, in den Herbst- oder Wintermonaten, wenn der Herr noch so lange verzieht zu kommen.

Er hat nun auch schon unser Johanne 3 : 16 Grenz-Missionslied in's Spanische übersetzt und praktizierte dasselbe mit ihrem Gemeindechor, dessen Leiter er selber ist, mit großer Begeisterung gestern Abend nach der Abendstunde, die fast bis 1½10 dauerte, trotz großer Wärme in der Temperatur. Das Lied saß nun Feuer unter ihnen und sie wollen es hier auch auf ihrer kleinen Gemeinde-druckmaschine drucken. Es wird somit nun auch in Spanischer Sprache Verbreitung finden. Preise den Herrn!

P. E. P.

**Programm**  
für die allgemeine Schulversammlung abzuhalten im Bethause der M. V. Gemeinde zu Winkler, Man., am 17. Juni 1932, beginnend um 10 Uhr morgens.

1. Eröffnung vom Vorsitzer, J. M. Elias.
2. Männerquartett geleitet von S. Schellenberg.
3. Gedicht: Christus und die Mordern.
4. Thema: Die Wichtigkeit der Bildung und Erziehung unserer Kinder von S. Wall.
5. Besprechung.
6. Gesang geleitet von Tina War-

kentin.

7. Thema: Das Religionsprogramm in unsern Schulen, B. B. Boldt.

8. Besprechung.

#### Mittagspause.

1. Musik und Gesang vom Zion Orchester.

2. Gedicht: Der Mensch von Tina Elias.

3. Thema: Die Notwendigkeit der Aufklärungsarbeit in bezug auf den Unterricht in Deutsch und Religion und dem Unterrichtswesen im allgemeinen, von J. J. Warkentin.

4. Männerquartett, von J. J. Enns.

5. Fragen: Ein Schülerheim in Winnipeg, einleitende Gedanken dazu von J. J. Dyd.

6. Geschäftliches.

7. Schluß.

Alle Prediger werden besonders gebeten, diese Versammlung in den Kirchen bekannt zu machen.

Alle Personen, die sich für das Unterrichtswesen im allgemeinen und für den Deutsch- und Religionsunterricht im besondern interessieren, werden hiermit herzlich eingeladen an der Versammlung teilzunehmen. Das Programm-Komitee.

Morden, Man.

den 24. Mai 1932.

Heute ist der Geburtstag der längst gestorbenen alten Königin Victoria, die über 60 Jahre regiert hat, und noch immer wird dieser Tag im Gedächtnis gehalten. Wenn wir noch in Rußland wären, wäre es auch mein Geburtstag und er wäre mir dann auch noch immer ein Tag der Erinnerung, an die Zeit, wo meine Mutter mich zum erstenmal in die Augen geschaut.

Doch es gibt auch noch andre Begebenheiten, die uns diesen Tag in späterer Zeit in's Gedächtnis rufen werden. J. B. da wir hier in Morden heute, (eigentlich schon gestern spät abends) eine Ueberschwemmung hatten, an die noch lange gedacht werden wird.

Bekanntlich hatten wir einen trockenen Winter und Frühling bis heute. Im Winter wenig Schnee und derselbe taute von Zeit zu Zeit immer auf, so daß wir vom Frühjahrswasser nichts gemerkt haben. Auch später hat es nicht so viel geregnet, daß man sagen kann, dann und dann hat es geregnet. Es war ein Tag wie der andere schön, d. h. ohne Regen. Manchmal war es so trübe und dunkel, die Möwen ließen ihr Geschrei hören, der Zug machte ein außer gewöhnliches Geräusch, der Wind kam aus dem Südosten; alles Zeichen von nahem Regen, aber es regnete nicht; und die Grasspinnerplage schien so recht die Gelegenheit zu haben, wieder ihr Zerstörungswerk auszuüben.

**Dr. M. J. Reusfeld**

M.D., L.M.C.C.  
Geburtshilfe — Innere Krankheit — Chirurgie  
604 William Ave., — Teleph. 88 577  
Winnipeg, Man.  
Sprechstunden: 2—5 nachmittags,  
und nach Vereinbarung.



Viele junge Grasshüpfer sollen stellenweise schon wieder ihr Erscheinen gemacht haben. Da mit einmal den 22. d. M. war es wieder dunkel und spritzte so ein klein wenig bis Abend. Dann fing es an zu regnen und jedermann wünschte, und vielleicht haben auch manche recht kindlich darum gebetet, daß es doch mal das erforderliche, nötige Raß geben möchte und dürren Felder erquickten. Und es regnete; fast beständig mit Gewitter begleitet, die ganze Nacht hindurch und wir dankten von Grund unsers Herzens dem I. Gott für den schönen Regen. Es blieb aber auch noch den 23. dunkel und regnete bis Mittag, hin- und wieder und ich glaube, alle waren von Herzen froh. Dann aber Nachmittag kam es wieder so wie des Nachts. Ein schwerer Schauer nach dem andern bei beständigem Gewitter, aber fast windstille und wir sprachen schon davon, daß das in den „Grecks“ zu merken sein würde, denn es fehlte nicht nur an weichem Wasser, sondern auch in den Brunnen war stellenweise nicht mehr Wasser. Da auf einmal erschallte die Notpfeife und bald darauf merkten wir großen Aufruhr in der Stadt, (es war schon finster) und dann schauten wir hinaus, und dann war unsere Straße ganz unter Wasser und ein Mann der gerade bei uns vorbei ging, sagte, daß auf der Hauptstraße, 2 Fuß Wasser sei und daß die Leute aus der Südwestecke der Stadt auf's Trockene gebracht werden müßten! Dann war es uns deutlich warum es gepfeifen hatte, welches gewöhnlich Feuer bedeutet und wir keine Gefahr dafür sahen. Dann wurde geschafft so gut es ging und hoffentlich sind alle im Trockenen gewesen, aber doch hat es Schaden gemacht, da manchem sein Brennholz weggetrieben sein wird. Auch war der Eisenbahndamm durchgerissen, die hölzernen Fußstege überall aufgehoben und weggeschwemmt. Wir fuhrten heute Morgen etwas in der Stadt sehen, was das Wasser alles angerichtet, aber es sah bunt aus, es gibt vorläufig manches zu tun, bis es wieder ins alte Geleise kommt. Zu alledem ging ungefähr um 1/2 11 Uhr das Licht aus, auf den Straßen, wie auch in den Häusern und die Arbeit mußte eingestellt werden, und heute Morgen wurde uns gesagt, daß der Mann, Mr. Scott, der die Elektrizität besorgen mußte, bei seiner Arbeit, das Licht in Gang zu halten von dem Strom dieser Kraft getötet worden sei. Das ist ja dann für die Betreffenden der größte Verlust und der Herr möchte die Familie trösten! — Es ist dies die dritte oder vierte Überschwemmung, die in der Zeit, die wir hier wohnen, gekommen ist, aber gewöhnlich den nächsten Morgen war das Wasser abgelaufen, wenn es auch manche Spuren der Verwüstung zurück gelassen, aber diesmal war es anders. Als wir um 1/2 5 Uhr morgens erwachten und uns umsehen wie alles gendert haben würde, sahen wir ein Boot längst unserer Straße fahren, also war noch nicht eine große Veränderung vom vorigen Abend. Viele Gärten stehen noch unter Wasser und viele Keller sind vollgelaufen usw. Doch das andere wird hoffentlich

wieder alles ersetzt werden können außer den Mann nicht, welches wahrscheinlich eine große Lücke gegeben hat. Es war ein Mann in den besten Jahren. Wir hoffen nun, daß viele der schädlichen Insekten in diesem Wasser umgekommen sein werden, denn der Herr hat bestimmt Gedanken des Friedens über uns und nicht des Leidens. Nun genug von dem. Will noch ganz kurz berichten, daß wir für heute Nachmittag eingeladen waren, an der Hochzeit der jungen Geschwister Albert Klassen und Agnes Friesen, teilzunehmen, welches hier in der Gerold Kirche statt finden sollte, und zu dem üblichen Mahl waren wir zu Geschw. Mich. Klassens, die Eltern der jungen Leute, eingeladen. Trotzdem es nur 5 Meilen ab ist, können wir nicht da sein, der oben erwähnten Ursache halber, aber wir wünschen dem jungen Paar nicht desto weniger Gottes Segen und Beistand in ihrem Bunde. Dann will ich noch berichten, daß der I. Br. Dietrich Löppf, Straßburg, den 20. d. M. in Altona zur letzten Ruhe gebettet wurde. Er ist seit Weihnachten krank gewesen, zuletzt noch sehr schwer krank, aber er hat einen guten Kampf gekämpft, Glauben gehalten, und hinfort wird ihm beigelegt die Krone der Gerechtigkeit!

Den 14. d. M. wurde Br. Jakob Kröcker in Winkler begraben, es war mein Cousin und es mögen unsre Verwandte sich das merken. Er ist plötzlich gestorben, doch nicht ohne Vorbereitung und wir hoffen ihn dereinst im Himmel wieder zu sehen! Den 21. d. M. hatten wir hier bei uns eine kleine Familienfeier. Unsere Tochter Anna, Witwe Johann Buhr, von Rosenfeld, feierte hier ihre Verlobung mit dem Junggesellen Mr. Funk, ebenfalls von Rosenfeld, oder besser gesagt, wir feierten das Fest mit ihnen. Sie waren unsre Gäste, und die Kinder hier herum waren auch dazu eingeladen. Es wurden 2 kurze Ansprachen gehalten und manche Lieder mit Musikbegleitung gesungen.

In Liebe grüßend,

Maria Epp.

Norden, Man., box 141.

Winkler, Man.

Es wurde seinerzeit in der Menn. Rundschau bekannt gegeben, vor drei bis vier Jahren zurück, daß ein gewisser Dietrich Friesen gestorben sei, stammend aus Rußland, Kubaner Kreis. Ich möchte gerne die Adresse erfahren, es war mein Großvater, meines Vaters (John Friesen) Vater. Es müssen auch noch Kinder hinterblieben sein. Sollte da noch einer oder etliche am Leben sein, so möchte ich gerne um ihre Adresse bitten.

Im voraus dankend,

John F. Friesen.

Winkler, Man., box 290.

Werte Rundschau!

Dietrich Lepp, Gouv. Drenburg, U.S.S.R. bittet um Aufnahme folgender Zeilen. 1932 Nov., erhielt ich \$4.23. Die Unterschrift war „ein Mennonit“ wir sagen dem Spender, nächst Gott, unsern herzlichsten Dank! und ein „Vergelt's Gott“.

Es hat uns sehr viel geholfen; wie es uns geht davon will ich schweigen. .... bis so weit.

Dietrich Lepp.

Dietrich Lepp ist 76 Jahre alt, muß schwer arbeiten, und ist seit der Verbannung ihres Aeltesten, leitender Prediger der dortigen Mennonitengemeinde. Mit brüderlichem Gruß.

David Lepp.

Lehighbridge, Alta., box 611.

Winkler, Man.

den 21. Mai 1933.

Winkler wurde heute Nacht überschwemmt. Hier regnete es sehr, aber der Wolkenbruch war hinter Norden und schon spät abends wurde gemeldet, daß Wasser käme. Uhr 5 des Morgens kam es auf. Die Fußstege sind wohl 80 Prozent verschwemmt. Bis Uhr 9—10 konnten wir nicht über die Straße. Viele Häuser waren ganz im Wasser — etliche mußten sich doch zu den Nachbarn bringen. Die Store waren mehrere auch voll Wasser. Doch um 11 Uhr lief es schon ziemlich ab. Ich ging dann auch zur Stadt, doch auf ein paar Stellen ließ ich mich übertragen. Solche Überschwemmung ist wohl noch nicht dagewesen, seit Winkler steht.

Grüßend,

Korn. S. Reusfeld.

Protokoll

(Erster Vormittag.)

Der zweiten allgemeinen Immigranterversammlung in V. C. abgehalten am 17. und 18. Februar 1933 in Sardin und Narrow. Es sind zirka 130 Immigranten erschienen mit Vertretern von Abbotsford, Agassiz und Pitt Meadows. Als Vertreter der Board in Roshtern sind Aelt. David Loew und der Kollektor C. F. Klassen zugegen. Br. A. Klassen von Narrow macht die Einleitung mit Lied, Gebet und Psalm 133, 1.

Der Vorsitzende des Provinzialen Immigranten Komitees erklärt die Versammlung für eröffnet und begrüßt die erschienenen Gäste. Es wird darauf ein Präsidium für diese Versammlung gewählt, als Vorsitzende die Brüder P. Thieken und C. Klassen und zu Protokollführern J. Krause, Mr. Kempel, S. Wiens und Pet. Löwen. Die Zeiteinteilung wird wie folgt geordnet: Vormittagsitzung 10—12; Nachmittagsitzung 1/2 2—4; Abendversammlung um 7 Uhr, welche Aelt. David Loew zu seinem Bericht eingeräumt wird. Unter der Leitung vom Vorsitzenden P. Thieken beginnt nun d. Verhandlung des Programms, welches in der gegebenen Reihenfolge angenommen wird.

Laut der Tagesordnung folgen nun Berichte vom Ort über die Ansiedlungen:

- a) Narrow, von C. Klassen.
- b) Sardin, von P. Thieken.
- c) Abbotsford, von S. Williams.
- d) Agassiz, von J. Martens.
- e) Pitt Meadows, von J. Verg.

Obige Berichte werden zu diesem Protokoll beigegeben. Nach den Berichten wird eine allgemeine Besprechung über die Zustände in den ein-

zelnen Distrikten eingeräumt. Es kommt besonders zum Ausdruck, daß trotz den schwierigen wirtschaftlichen Verhältnissen und Armut in den Ansiedlungen, noch niemand von den Immigranten Mithilfe von der Regierung in Anspruch nehmen dürfte. Die meisten Immigranten bemühen sich um die Erlangung des Bürgerrechts. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß es von großer Bedeutung sei, wenn die Immigranten sich um das Wahlrecht in der Municipalität bemühen. Die Versammlung beauftragt die Br. P. Thieken und P. S. Reusfeld die nötigen Schritte in dieser Beziehung vorzunehmen.

Anschließend an die gelieferten Berichte vom Ort, bringt J. D. Zanzen einen allgemeinen statistischen Überblick der Siedlung in V. C. (Bericht hier beigegeben) Schluß der Vormittagsitzung mit Lied: „Ich bete an die Macht der Liebe.“

Protokoll

(1-te Nachmittags)

Zu Anfang der Nachmittagsversammlung singt die Versammlung eine Liebeshymne von Br. A. Klassen, Narrow, vorgelesen. Da Rev. Bahnmann, der Vormittag zum Schreiber gewählt worden war, nicht zugegen ist, wird P. D. Löwen als sein Vertreter ernannt.

Auf Einladung sind zwei Einheimische, langjährige Farmer unserer Gegend erschienen und ihnen wird zum Vortrage das Wort gegeben.

Als erster Redner tritt Herr Brakenridge auf und er spricht über die Südhnerzucht. Aus seinen Worten geht hervor, daß die Südhnerzucht in Folge der niedrigen Fleisch- und Eierpreise in der Gegenwart nicht profitabel zu betreiben ist. Als Nebenbeschäftigung auf der Farm, wo man das eigene Futter zieht, kann die Südhnerzucht etwas Einnahme geben. Es ist danach zu trachten, nur von den besten Sennen Küchel zu ziehen. Auch ratet er, nicht die Südhnerzucht aufzugeben, sondern gute Leger aufzuziehen, damit man fertig sei, wenn eine bessere Zeit eintritt.

Der zweite Redner, Herr Narrow, unser früherer Ackerbauminister, spricht über produktive Farmarbeit, auch er muß sagen, daß in Folge der gegenwärtigen Depression nicht viel vorauszusagen ist, weil man nicht weiß, was zu verkaufen sein wird. Sein Rat geht dahin, eine gemischte Farmerei zu betreiben, damit der Farmer nichts, oder wenigstens so wenig wie möglich, zu kaufen braucht und noch etwas zum Verkaufen habe. Zu so einer Farmerei, meint er, ist V. C. die beste Provinz.

Auf Fragen der Zuhörer teilt er mit, daß man hofft, daß die Milchpreise werden erhöht werden, aber bezüglich des Baues einer Zuckerrübenfabrik hat er noch wenig Aussicht, weil das Kapital fehlt. P. S. Reusfeld dankt im Namen der Versammlung den beiden Rednern für ihre Vorträge.

Weil kein Vertreter des Zentralen Mennonitischen Immigrantenkomitees erschienen ist, wird C. F. Klassen aufgefordert, Mitteilungen über die Arbeit des erwähnten Komitees zu

Die  
Mennonitische Rundschau  
Herausgegeben von dem  
Rundschau Publ. House  
Winnipeg, Manitoba

Germann Neufeld, Editor

Erscheint jeden Mittwoch

Abonnementpreis für das Jahr  
bei Vorausbezahlung: **\$1.25**  
Zusammen mit dem Christlichen  
Jugendfreund **\$1.50**  
Für Süd-Amerika und Europa **\$1.75**  
Zusammen mit dem Christlichen  
Jugendfreund **\$2.25**  
Bei Adressenveränderung gebe man  
auch die alte Adresse an.

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-  
briefe richtet man an:

Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg Post Office as  
second-class matter.

## Zur Beachtung.

- 1/ Kurze Bekanntmachungen und Anzeigen müssen spätestens Sonnabend für die nächste Ausgabe einlaufen.
- 2/ Um Verzögerung in der Zusendung der Zeitungen zu vermeiden, gebe man bei Adressenänderungen neben dem Namen der neuen, auch den der alten Poststation an.
- 3/ Weiter ersuchen wir unsere Leser, dem gelben Zettel auf der Zeitung volle Aufmerksamkeit zu schenken. Auf demselben findet jeder neben seinem Namen auch den Datum, bis wann das betreffende Abonnement bezahlt ist. Auch dient dieser Zettel unseren Lesern als Versicherung für die eingezahlten Lesegelder, welches durch die Änderung des Datums angedeutet wird.
- 4/ Berichte und Artikel, die in unseren Blättern erscheinen sollen, möchte man auf besondere Blätter und nicht mit anderen geschäftlichen Bemerkungen zusammen auf ein Blatt schreiben.

machen. Klassen weist darauf hin, daß es nicht erforderlich sei über die Notwendigkeit dieses Komitees zu sprechen, weil auf einer früheren Immigrantenversammlung in V.C. darauf hingewiesen worden ist. Er sagt, daß das J.M.Z.A. der Board helfend zur Seite steht und sonstige kulturelle Arbeit, wie Verbreitung von Literatur und dgl. verrichtet. Manches kann auch hier der Geldnot wegen nicht unternommen werden. Notwendig ist, daß die 50 Centsteuer Zweck Unterhaltung des J.M.Z.A. eingezahlt werde. Weil das Komitee die Interessen der Immigranten vertritt, fordert er auf, eine freie Besprechung über dieses Komitee zu haben. In der Besprechung kommt man auf die Notwendigkeit und die Arbeit desselben. Von der 50c. Steuer kommt man auch auf die \$3.00 Steuer, die zur Unterhaltung der Board gezahlt werden soll. Zum Schluß der Besprechung sagt die Versammlung: Wir bedauern, daß kein Vertreter des J. M. Z. A. hier zugegen sein konnte und hören mit Dank die Mitteilungen des Stellvertreters an. Wegen schwerer wirtschaftlicher Verhältnisse läßt es sich nicht machen, die 50 c. und \$3.00 Steuer einzuzahlen, jedoch wir wollen unser Möglichstes tun. Unsere Board hat unser Vertrauen, daß sie die Linien des J. M. Z. A. so fest-

zusetzen bemüht sein wird, daß die Ausgaben dafür bis auf ein Minimum reduziert werden und erwarten von der nächsten allgemeinen Vertreter-Versammlung einen Bericht in dieser Frage. Hierauf kommt noch das Testamentemachen und das Waisenamt zur Sprache. Inbetreff der Testamente wird darauf hingewiesen, daß das Machen derselben mit wenig Kosten verbunden ist. Wenn sie aber in Sterbefällen nicht vorhanden sind, die Teilung des noch so kleinen Erbbaues mit viel Unkosten verbunden ist.

Bzüglich des Waisenamtes beobachtet man die Entwicklung diese Sache in Nothern, man will dann gemeinschaftlich vorgehen.

Nachdem J. Krause das Vormittagsprotokoll vorgelesen, wird es mit einer Veränderung angenommen.

Zum Schluß singt die Versammlung ein Lied und Rev. Bahnmann spricht ein Gebet.

Vorsitzender der Versammlung:

P. Thiesien.

Schreiber:

## Protokoll

(2ter Tag Vormittag)

Der Vormittagsitzung in Narrow am 18. Februar 1933. Nach dem V. Joh. Braun die Versammlung mit Lied, Gebet und Psalm 86. 11 eingeleitet, macht V. Corn. Klassen, als Vorsitzender, die Versammlung mit der nächsten Frage bekannt: **Die deutsche Sprache.** V. P. Martens verliest ein Referat über dieses Thema. In demselben kommt besonders zum Ausdruck, daß wir alles dran setzen müssen, um dieses teure Erbe zu erhalten und zu pflegen. Als Illustration führt der Bericht an, wie man in der Vergangenheit in Rußland, dieses Geschäft und gepflegt in einem Zeitraum von über 100 Jahren. Das Referat wird mit großem Interesse angehört, und kurz und sachlich wird über diese wichtige Frage eine freie Besprechung eingeleitet. V. C. J. Klassen stellt dem VBerichter Anerkennung und weist darauf hin, daß praktische Fingerzeige zu dem Verlesenen hinzugefügt werden müßten. Weitere Erörterungen ergeben, daß die Zustände und Verhältnisse hierzulande es sehr erschweren, die deutsche Sprache hier so zu üben, wie es in der alten Heimat möglich war. Es wird empfohlen in der Familie hochdeutsch zu sprechen, ebenfalls deutsche Bibliotheken einzurichten, wo solche nicht vorhanden. Es kommt jedoch auch zum Ausdruck, daß neben dem Hochdeutschen, auch unser Plattdeutsch, als Muttersprache nicht zu vernachlässigen sei.

Nest. David Toews führt an, daß die Verbeibaltung und Pflege der deutschen Sprache in diesem Lande auch aus dem Grunde beschwerlich sei, weil man im allgemeinen die englische Bevölkerung für höher anseht und sich verheißt ihnen anzupassen. Auch strebe man hier wohl eine Assimilation aller Einwanderer an. Wir hätten aber keine Ursache, uns unserer deutschen Sprache wegen zu schämen. J. D. Zanzen gibt dann noch einen Überblick über die Tätigkeit des J. M. Z. A. in Bezugnahme auf Verbreitung von deutschen Schul- und Lesebüchern für ganz billigen

Preis.

Nächste Frage:

Reisefschuld

Der Collettor V. C. J. Klassen bringt darüber einen ausführlichen Bericht. Besonders kommt zum Ausdruck, daß die C.P.A. nicht einzelne Personen, sondern unsere ganze mennonitische Gemeinschaft im Auge hatte und auch noch hat. Es ist daher auch eine allgemeine systematische Beeinflussung erforderlich damit man ernster ans Zahlen geht. Ebenfalls erheischt es der ganz besonderen Mitarbeit der Gemeinden um laue und Nichtzahler anzuspornen ihre Schuldigkeit zu tun. Es genügt nicht nur auf Versammlungen schöne Beschlüsse zu fassen und sich damit beruhigen. Das Verhalten der Einwanderer zur Reisefschuld müsse ein wahres sein, und nicht das Gegenteil, wie es leider oft zu Tage tritt. Aus den angeführten Zahlen der letzten Jahre von V. C. ist ersichtbar, daß das Zahlen nicht nur von der gegenwärtigen Depression bestimmt wird, sondern daß der gute Wille auch viel ausmacht. Veltester David Toews weist darauf hin, daß vor dem Einsetzen der Immigration die Sache nicht so einfach und leicht gewesen sei, wie wohl viele annehmen. Ein Teil der amerikanischen Mennoniten hatten sich mißtrauisch und passiv zu dieser Sache verhalten, und die Folge davon sei gewesen, daß große Beschuldigungen die Arbeit sehr erschwert hätten. Das gegenwärtige Verhalten der Immigranten zur Reisefschuld wird auch für die Zukunft ihren Einfluß ausüben. Und sollte man das große Vertrauen, welches man unserem Volke entgegengebracht, nicht untergraben, sondern auch in dieser schweren Zeit die Schultern unter diese Last stellen. Es erfolgen einige Vorschläge, um den Stand unserer Farmen wirtschaftlich zu heben, und so zahlungsfähiger zu sein. Besonders wird betont, daß die Ansiedlungen mehr kooperieren sollten, um ökonomischer zu wirtschaften und bessere Märkte zu erhalten. Ein weiterer Vorschlag ist, der C. P. A. unsere Dienste anzubieten, um Schulden abarbeiten zu können. Es wird darauf berichtet, daß man gehörigen Orts angefragt, und die C. P. A. nicht abgeneigt sei, den Immigranten entgegenzukommen, so viel wie möglich sei. Es wird doch geäußert, daß dieses Angebot unser Schuldgefühl nicht schwächen soll. Veltter's der drei Dollarseuer bringt V. C. J. Klassen eine Liste der eingegangenen Zahlungen, u. empfiehlt er mehr Ernst auch dieser Auflage beizulegen. Die Angestellten d. Board, die Office usw. werden von diesen Geldern unterhalten. Die Nothern Board ist unsere Institution, u. wird und kann von niemandem unterhalten werden als nur von den Immigranten.

Das Provinziale Immigrantenkomitee wird beauftragt, eine Resolution unserer Stellungnahme zur Reisefschuld zu fassen und der weiteren Sitzung vorzulegen.

C. J. Klassen stellt noch den Antrag, Dr. Neff, Deutschland, im Namen dieser Versammlung einen Geburtstagsgruß zu senden, wird von der Versammlung gut geheißen. Schluß der Vormittagsitzung durch Gebet von V. Johann Garber.

(2-ter Tag Nachmittag.)

Prediger S. Dyk macht die Einleitung indem er ein Lied von der Versammlung singen läßt und betet.

Da weil der eine Schreiber nicht erschienen, wird V. P. Martens als zweiter gewählt. Hierauf liest der Vorsitzende die auf Mittag aufgestellte Resolution inbetreff der Reisefschuld wie folgt vor: Die Versammlung faßt einstimmig folgende Resolution ab: Indem wir voll und ganz die früher auf unsern Immigrantenversammlungen gefaßten Resolution bezüglich der Reisefschuld aufrecht erhalten, können wir nicht anders, als folgendes zu wiederholen, oder auch zu ergänzen: wir Ansiedler in V. C. sehen die Reisefschuld als eine Ehrensache an, die möglichst bald zu entrichten unsere größte Aufgabe ist und bleibt, wo solches noch nicht geschehen ist, und zwar insonderheit aus folgenden Gründen: Ichon die Dankbarkeit und das Pflichtgefühl unserem großen Kreditor (der C. P. A.) gegenüber, diktiert uns solches, wenn wir daran denken, aus welchem Elend man uns herausgeholfen hat; weiter wäre es unverantwortlich, wenn durch unser Veräumnis andere (Unschuldige) in Mißkredit geraten sollten; wie groß wäre solche Schuld! Dann aber dürfen wir nie und nimmer die Personen — und unter diesen insonderheit Veltter's Toews —, welche für uns eingestanden sind und ihr Ehrenwort für uns einlegten, wegen Saumseligkeit der Zahler vor unseren Kreditoren zusehender werden. Daß wir so stehen, haben manche der Ansiedler in V. C. trotz der Depression bewiesen und gezahlt, manche sehr gut, andere weniger, viele etwas; manche wollten gerne zahlen, konnten jedoch nicht, da es meist Familien mit einer Anzahl kleiner Kinder sind, wo der Vater nicht weiter kam, als das er die Vrotfrage löste und Entbehrung auf sich nahm, um einen Groschen für die Teuren in Rußland zu erübrigen. Einige wenige hätten zahlen können und haben solches nicht getan, diese trifft unser ernster Tadel. Die Immigrantenversammlung bittet die Gemeinden ihren ganzen Einfluß aufzubieten, daß die Glieder es mit der Abtragung der Schuld ernster nehmen möchten.

Nach einem Gedanken können wir nicht zurückhalten: wenn wir der C. P. A. sagen lassen: wir wollen und werden alles bezahlen, geht uns die Möglichkeit dazu, geht das nicht an? Würde die Gesellschaft, deren Werke so weit verzweigt sind, nicht einen Weg finden, damit ihre Debitoren die Schuld abarbeiten könnten? Wir opfern gerne Zeit und Kraft, man biete uns nur Gelegenheit!

Die Versammlung bittet Veltter's Toews diese Sache ernstlich der C. P. A. vorzulegen und ist der Zuversicht, daß dieselbe bei ihren vielen Möglichkeiten auch eine Gelegenheit für uns finden wird... Nach kurzer Ver-

## Die erfolgreichste Salbe

zur Heilung von Hämorrhoiden und Ekzema.

Hämorrhoiden-Salbe, portofrei \$0.75  
Ekzema-Salbe, portofrei ..... \$0.75

Nitikan, Sirluck & Safer  
Winkler, Man.



sprechung und einer kleinen Veränderung, wird die Resolution einstimmig angenommen.

**Siedlungsmöglichkeiten:** Betreffs dieses Punktes verliest P. Thiesen ein Referat (siehe Beilage) mit der Angabe verschiedener Arten von An siedlungsmöglichkeiten. Er giebt in seinem Bericht Klarlegung über jede dieser gegenwärtigen Möglichkeiten, hinweisend auf die Licht- und Schatenseiten der einzelnen Fälle. Die Preise des angebotenen Farmlandes sind sehr verschieden, wie auch das Land in seiner Qualität. In jedem Falle sollten die neuen Ansiedler ein Kapital von \$700.00 bis \$1000.00 zum Anfange haben.

**Selbsthilfe:** Ueber diesen Punkt referiert J. Zanzen, er sagt, daß diese Seite unserer Pflichten wenig beachtet wird. Er weist auf die große Notwendigkeit der Unterstützungskasse hin. Zuletzt bittet er Ältesten Löws mitzuteilen, wie diese Sache in Ontario gehandhabt wird. Dieser muß sagen, daß in den meisten Fällen bei unserem Volke zu wenig Sinn für solche Art von gegenseitiger Pflicht ist. Dann berichtet er von einigen konkreten Fällen in Ontario, wo durch die Selbsthilfe zwei Personen von der Deportation gerettet werden konnten. Ferner schildert Ältester Löws die Lage verschiedener Geisteskranker in den verschiedenen Provinzen unseres Landes. C. F. Klassen berichtet von der Unterstützungskasse in Winnipeg und auf die guten Resultate daselbst hinweisend, gibt er uns den Rat, mit der Gründung solcher Kasse bei uns sofort den Anfang zu machen. Nun wird der Vorschlag gemacht, mit dem kleinen Beitrag zu 5 Cent monatlich vom Mitgliede zu beginnen, welcher unterstützt und angenommen wird. Die Beiträge der einzelnen Gruppen wären an das Provinziale Immigrant-Komitee zu schicken.

Es wird die Frage aufgeworfen, wie in Sterbefällen betreffend der Vormundschaft zu handeln ist? Die heutige Versammlung beschließt, daß in Sterbefällen über solche dem Ortskomitee Berichte eingeschickt werden sollen, welchem die Aufgabe gestellt wird, die Sache zu regeln.

Ueber das Mädchenheim in Vancouver spricht Rev. A. Klassen. Er kommt auf den schweren Anfang und den nicht leichten Fortgang desselben zu sprechen. Die Schwierigkeiten liegen auf Seiten der Mittel, das Heim zu unterhalten und in bezug der Hauseltern, die Krankheitshalber das Heim verlassen mußten. Doch wunderbar hat Gott nach beiden Seiten hin geholfen. Zur rechten Zeit kam immer Hilfe. Gegenwärtig steht dem Heime eine ält. Jungfrau, Schwester Olga Berg, vor. Unterhalten wird das Heim von den Mädchen selbst und teilweise von der Gesellschaft. Auch die Rechnung des Heimes von 1931 und 1932 wird vorgelesen.

In einer Besprechung über das Heim weist Ältester Löws darauf hin, daß wir ein offener Brief sind, der von jedermann gelesen wird, und daß unsere dienenden Mädchen eine ziemliche Spalte in diesem Briefe sind. Daher sollte man die Mädchenheime hoch schätzen und allgemein,

nicht nur persönlich, unterstützen.

Zum Schluß der Besprechung sagt die Versammlung: wir freuen uns, daß das Mädchenheim in Vancouver trotz verschiedener Anfangsschwierigkeiten nun doch schon zirka zwei Jahre im Segen für die Mädchen dort arbeiten durfte. Wir schätzen es hoch, daß unsere Mädchen es sich zur Pflicht gemacht haben, ihr Heim nach Möglichkeit selbst zu unterhalten und dieses auch heute tun, trotz der Herabsetzung der Löhne. Wir entbieten unseren in Vancouver dienenden Mädchen und der Leiterin des Heimes den wärmsten Gruß; wir wünschen ihnen auch ferner Gottes Segen; wir danken ihnen für die Treue und Bewährung im Dienst und wir bitten sie, auch ferner ihr Elternhaus daheim und den Namen unserer Gemeinschaft hoch zu halten. Ältester Löws wird gebeten, diesen Gruß zu übermitteln. Dem Komitee wird für die getane Arbeit, wie auch Fr. Klassen für den eingehenden Bericht gedankt.

Hierauf wird die Neuwahl des provinzialen Immigrant-Komitees unternommen. Einstimmig wird Fr. J. D. Zanzen als Vertreter des J. M. S. K. gewählt. In das Immigrant-Komitee werden die Brüder: G. F. Derksen, Jakob Krause, Tobias Schmidt und D. Bogt gewählt. Auch ist man allgemein dafür, daß die kleineren Gruppen, wie Abbotsford und Agassiz, zu Hause ihre Vertreter wählen und deren Namen an das Komitee einschicken.

Die Versammlung dankt dem Präsidium für die getane Arbeit, den wertvollen Vätern für den freundlichen Besuch und den Rat, den sie zu den behandelnden Fragen gaben und den Berichterstattern für ihre Berichte.

Die Protokolle werden vorgelesen und mit etlichen Veränderungen einstimmig angenommen.

Zum Schluß singt die Versammlung das Lied: „Befiehl du deine Wege.“

Vorsitzender der Versammlung: A. Klassen.

Schreiber:

#### Die wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung der mennonitischen Ansiedlung zu Narrow, B. C.

Klein und winzig begann die Ansiedlung im Jahre 1928. Etliche 8-10 Familien, die das Schicksal aus den verschiedenen Ortshäusern der Prärien Canadas, ja sogar aus U. S. A. auf der Suche nach einem neuen Ansiedlungsorte zusammengetrieben hatte, nachdem sie mit ihren früheren Wirtschaften vollständig fiasco gemacht hatten, glaubten den Ort gefunden zu haben, wo sie einen neuen Anfang machen könnten, jener Ort, der — wenn auch weit entfernt von allen anderen mennonitischen Ansiedlungen, tief gelegen hinter riesigen Berggipfeln im breiten Flusstale des Fraserstromes, versteckt hinter düstern Wäldern — ein ruhiges Entwicklungspäckchen bieten könnte, denn, die nach vielfachen harten Schicksalsschlägen schon aus der alten Heimat her und hier in Canada unter dem Druck des kalten Nordens, noch einmal den Versuch zum Aufschwung zu machen suchten. Man glaubte den Ort da gefunden zu haben, wo die freundlichen milden Son-

nenstrahlen den beinahe erstarrten Körper zu neuer Tätigkeit erwärmen könnten, wo die kühnenden und gegenwärtigen Winde des nahen Pacific Gegend und Wachstum erfreuen würden und wo in ruhiger Abgeschlossenheit die teure und werthe Eigenart eines kleinen Volkstums und den uralten Glauben der Väter laut der Schrift wahren können. So gut die gemeinte Anlage auch war, gar so leicht ging die Sache doch nicht gleich, denn auch hier traf das altbewährte Sprichwort zu: „Aller Anfang ist schwer.“

Wirtschaftlich ganz arm, neu und unbekannt in der Gegend selbstverständlich auch nicht extra entgegengebrachtes Vertrauen seitens der alten Bevölkerung — denn diese muß erst erworben werden — waren die ersten Anfänge schwer. Wenn ihr z. B. in Erwägung ziehen, daß einzelne Familien als Anfangsprobe sofort mehrere Acker Safrüchte wie Kartoffeln, Zuckerrüben usw. pflanzten, und das in Land, das nicht nur nicht entsprechend kultiviert war, sondern sogar unter Wasser lag und zum Teil noch Sauerland war, daß man eine Menge Düngemittel in welches Land tat, so daß das Endergebnis kaum die Ausgaben für Düngemittel deckte, so tritt klar zu Tage, wie schwer der erste Anfang war. Zur Arbeit nach Auswärts z. B. in den Hopfengärten mußte man sich doch erst verstehen und das Vertrauen der Arbeitgeber gewinnen. Auch war man nicht genügend kundig im Errichten der notwendigen Wirtschaftsbauten, da der Strohwind verlor das niedergureisen, was die fleißige aber unfundierte Hand errichtet hatte; alles dieses erhöhte Mut.

Dazu drückten Schulden und insonderheit die Reiseschuld. Die Luft wurde schließlich so schwül und die Aussichten so dunkel, daß man sich vornehmlich auf's Ausschaffen verlegen mußte und der große Zufluß neuer Ansiedler schien zur Gefahr einer Konkurrenzschicht heranzureisen, so daß Ankömmlinge teilweise mit jauern Gesichtern begegnet wurden.

Heute ist es anders. Mit dem Zufluß von Menschen mehrten sich scheinbar die Arbeitsgelegenheiten und heute versprechen wir uns auf diesen Linien recht viel. Auch hat man im Laufe der 4-5 Jahren das Land mehr kennen gelernt, man findet schließlich aus, welche Sorten von Gemüse und Getreide am vorteilhaftesten zu ziehen sind und erzielt verhältnismäßig gute Erfolge. Manche haben sich auf Milchwirtschaft geworfen, andere ziehen die Hühnerwirtschaft vor, und wäre nicht die Zeit der gegenwärtigen Depression, wir Ansiedler in B. C. würden meinen, wir wären zu beneiden. So haben etliche Wirte 89 Milchkühe und darüber und manche einen versprechenden Hühnerstod. Wer im verflossenen Frühling Mut und Vermögen genug hatte, ein größeres Feld mit Erbsen zu besäen, konnte sich einer reichen Ernte erfreuen, die eine nennenswerte Einnahme ergab. In letzter Zeit versprechen Zuckerrüben ein dankbarer Zweig der kleinen B. C. Landwirtschaft zu werden. Von den Gemüsearten hat sich Rhabarber als sehr ertragsfähig erwiesen, und er erinnert uns an den

Winterweizen in S. A. Auch verspricht man sich viel von Spargel. Die süßen Bohnen werden jedenfalls ein besonderes Stückenpferd unserer Kleinwirtschaft hier werden. Unsere Obstbäume tragen bereits reichlich Frucht, jedoch werden wir kaum vom Obstbau viel erwarten können wegen der billigen Preise. Der kleine aber sichere Anfang unseres wirtschaftlichen Aufbaus ist gemacht, bis zur Höhe ist noch weit, aber wir bewegen uns auf den Linien dorthin. Bewahrt uns die Hand des Allerhöchsten vor Unglück, gibt der Himmel uns ferner seinen Segen und gibt es nicht im allgemeinen einen vollen wirtschaftlichen Strich, so kommen wir dem Ziele immer näher.

Gehe ich nun über zum 2. Teil meines Berichtes, zur kulturellen Entwicklung, so will ich zuerst folgenden Gedanken vorausschicken: aus dem ersten Teil meines Berichtes war zweifellos ein Hauch von Optimismus zu spüren, der zweite Teil wird einen vollen Pessimismus zutage treten lassen. Und wie sollte es auch anders? Ein nicht zu bestreitendes Ziel, das unsere aus Russland stammenden Ansiedler sich stellen ist die Möglichkeit der Gemeinschaftspflege. Das trifft in B. C. im vollen Sinne des Wortes zu. Auf einem Flächenraum von ca. 2 Quadratmeilen haben nahezu 4-hundert Familien angesiedelt. In der Mitte sind 2 neue von der Regierung errichtete Schulhäuser, und da diese die Schülerzahl nicht fassen können, so ist das Vorzimmer des Vethauses periodisch zum Schulsaal eingerichtet; 3 Lehrkräfte arbeiten in diesen Schulen, und der Erfolg der Schularbeit befriedigt die Schulbehörde vollständig. Vor Jahresfrist verlautete einmal, daß die Narrower Schulen, was Reinlichkeit und Gesundheit anbetrifft, mit ihren laubern Schülern als musterhaft dargestellt wurden; eine nicht geringe Ehre für unsere Mütter, die solches Urteil hören durften, trotz der bescheidenen wirtschaftlichen Lebensverhältnisse, in denen wir leben. Zu gegenwärtiger Zeit lernen 4 Kinder von Narrow in Hochschulen, ein Narrower Sohn beendigte bereits im vorigen Jahre die Hochschule mit Ehren und besucht gegenwärtig die Normal Schule. Zudem lernt eine Anzahl Jünglinge in den Wintermonaten in den Fortbildungsklassen des Lehrers B. S. Reusfeld. Auch existieren in der ganzen Zeit des Bestehens der Ansiedlung Abend Schulklassen für englisch lernende, die alt und jung besuchen, so daß von denen, die die britische Untertanschaft erreichen wollten, nur ganz vereinzelte Fälle abschlägiger Antwort wegen Mangel an Kenntnis der englischen Sprache zu verzeichnen sind. Auch vergessen wir die deutsche Sprache und Religion nicht. Seit Beginn der Ansiedlung finden an den Sonntagen, wo die schulpflichtigen Kinder von dem allgemeinen Unterricht befreit sind regelmäßig Unterrichtsstunden in Religion und deutscher Sprache, in zwei Klassen, geleitet von zwei Lehrern, welche eine geringe Zahlung erhalten. Diese Unterrichtsstunden in Religion werden an den Sonntagen in Form von Sonntagschulstunden von denselben Leh-

(Schluß auf Seite 15.)

## Todesnachricht

### Lebensverzeichnis

meines lieben Gatten und unseres Vaters Heinrich A. Reusfeld.

Mein lieber Gatte und Vater, Heinrich A. Reusfeld, wurde geboren in der alten Kolonie, Süd-Rußland, am 3. Mai 1865. Schon fröhe verlor er seinen Vater und hat folgedessen von ganz jung auf müssen sein Brot unter Fremden essen. Verschiedene Behandlungen hat er bei fremden Leuten erfahren müssen, die ihre Spuren auf sein späteres Leben zurückließen. Heimat- und Eternlos wuchs er heran. In seinem 18. Jahre wurde er bekehrt und am 11. September 1883 wurde er von Velt. Dr. Lepp getauft und in der Memmoniten Vr.-Gemeinde aufgenommen. Am 1. Januar 1884 trat er zum erstenmal öffentlich in der Versammlung im Dienste am Wort auf. Er war daher sozusagen einer von den Erstlingen der Vr.-Gemeinde und ihrer Arbeiter. Hat 4 Jahre im Fortdienst gestanden. Am 10. Jan. 1891 trat er mit Anna Martens in den Ehestand, und wurden sie von Hr. Jakob Richter getraut. Bald darauf wurde er als Prediger am Wort in der Vr.-Gemeinde ordiniert, und hat seitdem viel Lokale- und Meisepredigerarbeit getan. Am 3. Dez. 1901 starb ihm seine erste Gattin und hinterließ ihm 4 Kinder. Zwei Söhne und eine Tochter aus dieser Ehe sind ihm in den jungen Kinderjahren durch den Tod vorangegangen. In erster Ehe gelebt 10 Jahre, 2 Monate und 22 Tage.

Am 24. März trat er mit mir, Aganetha, geb. Dück, in den Ehestand. Am 6. September 1909 wanderten wir von Snaradowka nach Amerika aus, und wohnten für die Dauer von 2½ Jahren bei Carpenter, S. Dak. Im Mai 1912 kamen wir nach Herbert und haben seitdem beständig hier gewohnt. Viersettig war sein Wirken seit der Zeit besonders während des Weltkrieges und der Zeit, da der Militärzwang auch in Canada eingeführt wurde. Trotz Armut und Drockigkeit hat er sich nie gescheut, Geld und Zeit für das Wohl seines Volkes zu opfern. Als nach dem Kriege die Silberseife unserer Brüder aus Rußland herüber drangen, da war er wieder einer der ganz Ersten, die Anstrengungen machten, die in Not waren, herüber zu helfen. Viel Zeit und Geld verwandte er dabei, und manchmal ist er vielleicht in seinen Grundsätzen nicht verstanden worden. Sein Herz schlug sehr warm für unser Volk als Ganzes. Wir wollen heute nicht viele Worte darüber machen, aber daß sein Wirken und Schaffen unser Volk jetzt schon schätzt und darum weiß, beweisen die vielen Besuche und warme Teilnahme, die man ihm während seines Lebens bewies. Seine Gesundheit war stets sehr gut.

Als er mit etlichen andern Geschwistern im Okt. letzten Jahres von Medicine Hat zurückkehrte, hatten sie einen Autounfall, wobei er vielleicht von den andern Insassen am meisten verletzt wurde. Seit der Zeit verspürte er Schmerzen in der Magenengegend. Nach Neujahr ließ er

sich von Dr. W. J. Funk untersuchen, und der behauptete, daß es ein Gewächs sei, entweder im oder am Magen. Der Arzt riet zur Operation. Trotzdem stellte er seine Reisen und Arbeiten nicht ein. Als er anfangs März nach Kothern Kreis fuhr, ließ er sich während der Zeit in Saskatoon von mehreren Ärzten untersuchen, welche alle in ihrem Urteil übereinstimmten, und bringend zur Operation rieten, da sie es für möglich hielten, daß sich Krebs einstellen könnte. Zu Hause angekommen, ging er wieder zu Dr. Funk, der sich schließlich erbot, die Operation umsonst zu vollziehen, drang aber darauf, es bald zu tun. Seine Kraft war in dieser Zeit fast ganz dahin, und das Gewächs war sehr groß und beschwerlich geworden. Von unseren und vieler anderer Gebeten begleitet, ging er dann am 4. April zum Hospital, ganz ruhig und getrost, und wurde am nächsten Morgen von den Ärzten Bernhard und Heinrich Funk operiert. Die Operation stellte wachsenden Krebs im höchsten Grade fest, und als hoffnungslos war das Urteil vom Regina Laboratorium. Viele, sehr viele Gebete sind seit der Zeit für ihn zum Himmel emporgestiegen. Als ihm vom Arzt gesagt wurde, daß menschlich zu befehen, für ihn keine Hilfe sei, sagte er ganz ruhig: „Dann ist mein Werk jetzt getan.“ Friede, wie ein tiefer Strom herrichte während seiner ganzen Krankheit im Krankenzimmer, und mancher, der ihn besuchte, um ihn zu trösten, ging selbst mehr gestärkt von ihm, als er gekommen war. Als mit einmal am 19. April das Krebsgewächs anfang teilweise herauszufallen, gab es ihm große Erleichterung und uns Hoffnung auf sein, wenigstens zeitweiliges, baldiges Aufkommen. Er sagte dann: „Der Herr tut Wunder, was er ferner tun wird, bleibt abzuwarten; aber es wird auf sein.“ Am 3. Mai war es ihm noch vergönnt, daß er von den Schwestern, Krankenschwestern und etlichen anderen I. Freunden zu seinem 68. Geburtstag überreicht wurde. Am 7. Mai trat plötzlich Mißfall ein, und seit der Zeit ging es schnell mit ihm zu Ende. Er hatte während der ganzen Zeit keine Schmerzen, nur war er immer so sehr müde. Die letzten 2 Tage litt er sehr, daß es fast nicht anzusehen war, obwar er selbst die Schmerzen nicht fühlte. Die ganze Zeit sagte er nur Bibel- und Viederverse auf. Fragten wir, ob er Schmerzen habe, sagte er nein, nur müde. Seine letzten Worte zur Schw. Kurse Martens, waren: „Es lohnt sich doch wirklich, ein Leben im Dienste des Herrn gelebt zu haben.“ Die letzten Stunden war er ganz hilflos und sprachlos, bis wir endlich zuletzt hören konnten, wie er sagte: „Endlich, endlich, und Amen, Amen.“ Dann war der Mund, der so viel für seinen Heiland gezeugt, für immer still. Er schlief ganz sanft um 5 Minuten vor 5 Uhr des Morgens am 13. Mai ein, um nicht mehr zu stöhnen. Das liebende Herz schlug nicht mehr und der müde Knecht des Herrn war endlich zur Ruhe gekommen.

In der zweiten Ehe hat er gelebt 31 Jahre, 2 Monate und 19 Tage.

Er hinterläßt mich, seine mit blutendem Herzen trauernde Gattin, mit 3 Söhnen aus erster Ehe und 3 Söhnen und 4 Töchter aus zweiter Ehe, 12 Großkinder, 1 gestorben, 2 Schwiegerkinder, 3 Schwiegerkinder und viele Verwandte und Freunde, die mit uns trauern, doch in der Hoffnung auf ein baldiges Wiedersehen beim Herrn. Sein Alter hat er gebracht auf 68 Jahre und 10 Tage. Im Glauben hat er gelebt an 50 Jahre. Fast 40 Jahre sind es, daß er im Dienste am Wort stand und öffentlich gearbeitet für das Wohl und im Interesse unseres Volkes.

Wir haben viel verloren, und jetzt schon hören wir sagen in unseren Gemeinden: „Ein Starker ist gefallen in Israel.“

Wir gönnen ihm die Ruhe von Herzen, denn in den letzten Monaten muhten wir es doch immer wieder fühlen, er war müde und sehnte sich nach Ruhe.

Die trauernde Gattin und Witwe Aganetha Reusfeld u. Familie.

Herbert, Sask.,

den 19. Mai 1933.

Motto: „Selig sind die Toten, die in dem Herrn sterben.“

Ich bin ein Gast auf Erden

Und hab' hier keinen Stand;

Der Himmel soll mir werden,

Da ist mein Vaterland.

Hier muß ich Arbeit haben,

Hier geh ich ab und zu;

Dort wird mein Gott mich laben

Mit seiner ew'gen Ruh.

Ein Gast! wie wehmütig berührt diese Wahrheit einen unvorbereiteten Menschen! — Ein Gast! — welche Freude für ein Kind Gottes! Denn aller Kampf, alle Mühe, Arbeit, Sorge, Sünde hat ein Ende! Doch ehe man dazu gelangt, gibt's ein Scheiden, ein Durchschneiden aller Liebesbände — ein Sterben.

Die Wahrheit des Gesagten wurde unserer Stadt vor etlichen Tagen so anschaulich gepredigt; denn Sonnabend, den 13. Mai, verbreitete sich die Nachricht:

„Dr. H. A. Reusfeld ist gestorben!“

Ich bin nun gebeten worden, von dem Begräbnis einen ausführlichen Bericht für die Rundschau einzuschicken. Doch möchte ich noch etwas zurückgreifen. Wir beide, Dr. Reusfeld und ich, lagen gleichzeitig im Hospital; mehrere Tage lang teilten wir gemeinsam ein Zimmer. Er war an Krebs operiert worden, ich am Blinddarm. Mit gleichen Wünschen und Hoffnungen besetzt, gingen wir ins Hospital: wir wollten gesund werden. Ja sogar sprach er diesen Gedanken als Abschied vor der Gemeinde aus und fügte hinzu: „Ich werde leben und nicht sterben!“ Doch seine Operation verlief erfolglos, denn das Gewächs war mit der Leber verwachsen; dieses nun loszuschneiden, hätte seinen Tod auf dem Operationstische bedeutet. Den wirklichen Sachverhalt erfuhr Dr. Reusfeld jedoch erst am 5. Tage. Doch erstaunte man über die Ruhe, womit er diese Nachricht vom Arzt aufnahm. Seine ersten Worte waren: „Doktor, bald ist mein Tagewerk getan und ich geh froh zur Ruhe ein. Dann seh ich ihn von Angesicht, und mich um-

flutet Jesu Licht.“

Von nun an gingen unsere Zukunftsgedanken auseinander: Tod — Leben; Ruhe — Arbeit und weiterer Kampf. Als es nun später so schien, daß er vielleicht doch noch — und wenn auch nur für kurze Zeit, würde zu seiner Familie dürfen, so hat er öfter den Wunsch ausgesprochen: „Könnte ich vor der Gemeinde noch eine Abschiedspredigt halten!“ Doch der himmlische Vater hatte für seinen Knecht einen anderen Weg: am 7. Mai trat eine Menderung ein; nun wurde er zusehends schwächer und am 13. Mai morgens, durfte er eingehen zur ewigen Ruhe.

Das Begräbnis fand Montag, den 15. statt. Eine große Menschenmenge war zusammengeströmt; manche schätzten die Menge ab auf 1 200, andere auf 1 500 Personen.

Zur Eröffnung las Dr. Fr. Jansen Ps. 90, 1—5; machte anschließend etliche Bemerkungen und betete. Dr. Hermann Reusfeld, Winnipeg, ein Neffe des Verstorbenen las Ps. 118, 17. Er wies hin, wie Dr. Reusfeld als berufener Diener des Herrn vieles getan, viel Zeit in öffentlicher Arbeit verwandt, von vielen mißverstanden, doch vom Herrn erkannt wurde. Er hob manches aus Dr. Reusfelds Leben, Arbeit und den damit verbundenen Kämpfen hervor. Anschließend an letzteres verlas er 2. Tim. 4, 7—8. Nach ihm sprach Dr. Gersh. Wulfer in engl. Sprache zur Versammlung. Sein Text waren die eben verlesenen Worte: 2. Tim. 4, 7—8. Dr. Reusfeld hat Kämpfe zu bestehen gehabt, doch als ihm die Nachricht geworden, daß sein Lauf vollendet, sei er ruhig geblieben, denn er hatte Glauben gehalten.

Weiter diente der Pastor der Luth. Gemeinde, Rev. Höfer mit dem Worte. Nach Luk. 12, 37 hob er drei Gedanken hervor: wer da lebt I. mit dem Herrn Jesu, II. in dem Herrn Jesu, wird leben III. bei dem Herrn Jesu. Dr. Paul Koop, Blumenhof, hielt die Leichenpredigt nach Joh. 11, 23. In Lazarus' Hause war der Tod zu fröhe eingetreten nach Ansicht der Schwestern; so auch heute noch in den Familien. Doch bei Lazarus und auch im gegenwärtigen Falle ein Trost: „er wird auferstehen!“ Nachdem das Lebensverzeichnis verlesen, wurden noch kurze Mitteilungs-bemerkungen gemacht von den Brüdern: J. B. Wiebe, Joh. Zacharias, S. L. Sodel, Fr. Martens, J. L. Löw. Zwischen den einzelnen Ansprachen diente der Chor und ein Männerquartett mit entsprechenden Gesängen.

Nachdem noch jedem Gelegenheit gegeben war, einen Abschieds-blick auf Dr. Reusfeld zu werfen, bewegte sich der lange Leichenzug dem Kirchhofe zu. Während dessen wurde die Stadtflagge gehißt und die Glocke geläutet; auch waren die Stores für die Stunden der Begräbnisfeier geschlossen, so daß man allgemeine rege Teilnahme sah. — Am offenen Grabe wurden noch Ps. 25 u. 26 aus Joh. 11 verlesen und etliche Gedanken über die Bedeutung des Todes für den Christen ausgesprochen, darnach wurde die Leiche dem Schoße der Erde übergeben. Nach der Beerdigung



wurde im Kellerraum der Kirche eine Mahlzeit gegeben, welche von der Gemeinde anberaumt war. Gott tröste die Hinterbliebenen; uns aber gebe er die Gnade so zu leben, daß wir sagen könnten: „Ich geh einst ohne Reben zu meinem Tode hin; denn Christus ist mein Leben und Sterben mein Gewinn.“

Eingefandt von  
Heinrich Regehr.

Allen Verwandten, Freunden und Bekannten im fernen Amerika, bringen wir die traurige Nachricht, daß — Sonntag, den 9. April, unsere liebe Schwester, Selena Dörksen, Tochter des Hermann Becker, Gnadenfeld, in Montenusfeld — selig im Herrn entschlafen ist. Sie hat ihr Leben auf 57 Jahre und 3 Monate gebracht. Im Jahre 1928 traf sie der Schlag, wovon ihr die ganze rechte Seite gelähmt blieb. Seit diesem ist sie nie mehr ganz gesund gewesen. Häufige Schwindelanfälle suchten sie heim. Infolge der schlechten Nahrung gestellte sich in letzter Zeit noch Waskerfucht hinzu, bis endlich der Herr sie von allem Leiden erlöste. Da sie wohl vielen aus Gnadenfeld und Montenusfeld nach Amerika Uebergesiedelten bekannt sein wird, so diene selbiges zur Nachricht. Sie hinterläßt ihren trauernden Gatten und 4 Kinder, (3 Töchter und 1 Sohn) welche alle verheiratet sind.

Ja, viele Todesfälle kommen hier in der letzten Zeit, dank der Unterernährung und des Hungers vor. Die große Not wäre noch viel schlimmer, wenn nicht die ausländische Brüder tatkräftige Hilfe geleistet hätten und noch leisteten. Auch uns wurde von einem Mennonit aus Canada eine Unterstützung von 3 Dollar zuteil. Da uns der Geber unbekannt ist, so möchten wir durch die werthe Rundschau ihm unsern aufrichtigsten Dank abtatten. Gott segne ihn und alle liebe Spender drüber reichlich. Ohne ihre Hilfe wären wir verloren. Einen herzlichen Gruß an alle Rundschau-ler. Johann Herrn. Becker. Gnadenfeld, Süd-Rußland.

P. S. Möchte noch etliches zu dem oben Geschriebenen hinzufügen. Da wir neben dem Mante, welches wir an die Rundschau schicken sollten, auch noch einen Brief an uns von den Geschwistern erhielten — so entnehme ich denselben etliche Sätze:

„Es ist schrecklich, was hier vorgeht, ihr könnt es Euch gar nicht vorstellen. Viel ärger ist es jetzt als damals in der Hungersnot, da ihr noch hier wart. Die Leute schwellen vor Hunger, bleiben zuletzt beim Wetteilen gehen auf der Steppe liegen und sterben. Uns wurde erzählt, daß bei Serzenberg die Toten auf der Steppe liegen und die Krähen hacken ihnen die Augen aus. In Melitopol liegen die Leichen auf der Straße. Von letzterem ist unser Nachbar Abr. Platt, Augenzeuge gewesen. In Astrachan sterben an einem Tage bis 25 Mann. Weil das Brot so knapp ist, wird hier auch sehr gestohlen. Wegen der Vettel darf man am Tage die Türen nicht ohne verschlossen lassen, wenn man auch zu Hause ist.“ — So weit aus dem Briefe.

Füge noch hinzu, daß die Heimge-

gangene Selena Dörksen die älteste Schwester meiner Frau ist. Da diese Nachricht gleich nach ihrem Tode abgefandt ist, so wird wohl noch später der Begräbnistag bekannt gegeben werden. Die liebe Schwester ruht nun aus von allem Leid, Kummer, Sorgen, Schmerzen und Hunger. Der Herr wird abwischen alle Tränen von ihren Augen.

Peter u. Maria Giesbrecht.  
Morden, Man.

#### Lebensverzeichnis.

Meine Frau, Selena Dörksen, geb. Jait, wurde den 11. November 1861 in Ladefop, Süd-Rußland, geboren. Den 1. Mai 1888 trat sie mit mir in den Ehestand. Im Ehestande gelebt 44 Jahre, 11 Monate und 15 Tage. Kinder sind uns 5 an der Zahl geboren. Großkinder 30 und Urgroßkinder 1. Ein Sohn und 5 Großkinder sind gestorben. 1908 wurde uns die große Gnade zuteil, daß wir, meine Frau, ich und 3 von unsern Kindern zum Herrn bekehrt wurden.

Meine Frau hat mehrere Jahre gelitten. Im Oktober 1932 nahm ihr Leiden zu. 6 Wochen hat sie besonders schwer gelitten, so daß sie in ihrer Krankheit ausgerufen: „Ach Herr, wie lange.“ Den 15. April 1/2 Uhr morgens ging sie durch einen sanften Tod zu dem, der für sie gelitten. Drei von unsern Kindern sind noch in Rußland, um welche sie noch oft besorgt war. Nur eine unserer Töchter und Schwiegersohn und 5 Großkinder dürfen an ihrem Sarge sitzen.

Wir trauern aber nicht als solche, die keine Hoffnung haben, denn wir wissen, wir gehen über kurz oder lang dorthin, wo sie ist.

Der trauernde Gatte Naaf Dörksen samt Kindern und Großkindern.

#### Buhler, Manf.

J. J. Buhler, der am 21. April im Grace Hospital, Gutschinson verstarb, wurde am 24. April unter sehr zahlreicher Beteiligung von der Hebron-Kirche aus begraben. Die Feier leitete der Prediger der Gemeinde, P. E. Franz, und wurde darin unterstützt von Prof. E. Kaufmann von Bethel College. Das gemischte Quartett sang einige der Lieblingslieder des Verstorbenen, eines davon: „Mir ist wohl.“ Weil er eine große Verwandtschaft und als Teilhaber im Buhler Mühlengeschäft weitgehende geschäftliche und sonstige Verbindungen hatte, fanden ungewöhnlich zahlreiche und einige kostbaren Blumenspenden statt, so daß der Leichenbestatter Mühe hatte, sie um den Sarg unterzubringen.

Am 5. Mai, 1876 wurde John J. Buhler in der Hafenstadt Verdjansk, Süd-Rußland, geboren. Seine Eltern waren Bernhard Buhlers, die 1877 nach Amerika auswanderten u. einige Meilen östl. v. jetzigen Städtchen Buhler ansiedelten und er 1879 Mitbürger und Aeltester der Hebron Gemeinde wurde. 1899 wurde John auf das Bekenntnis seines Glaubens von seinem Vater getauft und 1902 trat er in die Ehe mit Liese M. Regier, die ihn überlebt, sowie auch 2 Kinder, ein Sohn und eine Tochter.

Die Farmerei gab er bald auf u. ging ins Mühlengeschäft, woran er Teilhaber wurde. In der Gemeinde nahm er eine leitende Stellung ein und war in der letzten Zeit ihr Diakon. Er besaß einen ungewöhnlichen Optimismus und ziemlich liberalen Menschen. Daß er Enttäuschungen erlebte, ist selbstverständlich.

Vor etwa fünf Wochen wurde er krank, erholte sich zwar, aber kam nicht zu Kräften. Ostern ließ er sich ins Hospital bringen, wo noch eine Operation an ihm vorgenommen wurde, doch sein Zustand bald als hoffnungslos aufgegeben wurde. Als gewissenhafter Haushalter, bestellte er sein Haus und ordnete auch, in der Voraussicht seiner baldigen Auflösung, die Begräbnisfeier. Er erreichte ein Alter von 56 Jahren, 11 Mon. und 16 Tagen.

Mit Gruß C. S. Friesen.

— Reichskanzler Adolf Hitler erlaubt einen Aufruf zu einer Stiftung für die Opfer der Arbeit, deren Erlös den Hinterbliebenen aller Arbeiter, die im Verufe tödlich verunglückt sind, zugute kommen soll.

#### Wiedergefunden.

Eine kurze Erzählung für Jung und Alt.  
Von P. N. Mariens.

(Schluß.)

Erschöpft sinkt Frau Wilson nochmals auf den staubigen Fußboden in jenem kleinen Wächterhäuschen nieder. Ihr Lloyd umarmt sie und kniet neben ihr, den Vater mit sich hinabziehend. Sie hebt ihren Blick zum letzten Male nach oben: „Gott, wie wunderbar!“ und senkt das Haupt ohnmächtig in die Knie.

\* \* \*

Im prunkvollen Hotel „Vancouver“ an der Küste des Stillen Ozeans, liegt in einem der schönen Doppelträumen eine kranke Frau. Eben hat der Arzt sie untersucht. „Nichts Alarmierendes“ hatte er gesagt. „Sie scheint sehr schwach zu sein. Muß große geistige Anstrengung gehabt haben.“ Neben ihr sitzt auf einem gepolsterten Fußschemel ein klug aussehendes Bübchen.

„Richt wahr, Doktor, Mama wird bald wieder gesund sein,“ fragt er den neben dem Bette Platz genommenen Arzt.

„Sie soll nur etwas ruhen und in ein paar Tagen kann sie weiter reisen,“ antwortet mit lächelndem Blick der freundliche Arzt dem zu ihm voll kindlicher Unschuld aufblickenden Knaben.

„O, nein, wir wollen nicht weiter reisen, wir haben unsern Plan geändert. Wir wollen schon nicht nach Australien fahren, wir wollen zurück nach Montreal.“ Kommt es wieder in kindlicher Einfalt über des Kleinen Lippen.

Als um drei Wochen Frau Wilson wieder ganz hergestellt ihren Chauf-

feur bestellt, sich um 10 Uhr fertig zu halten, sie zur Kirche zu fahren, geht bald der kleine Lloyd zu seinem Vater auf sein Zimmer.

„Papa, Mama und ich wollen zur Kirche fahren, es ist da so schön und es ist Sonntag. Du gehst nicht aus heute, nein?“

„Nein, Lloyd, nicht heute.“

„Ich möchte heute so gerne bei dir sein, Papa, willst du nicht mit uns in die Kirche gehen, so daß ich bei dir sitzen kann? Bitte, bitte, Papa,“ und dabei fiel er ihn um den Hals und drückte ihm einen Kuß auf die Wange.

Herr Wilson zauderte auch nicht einen Augenblick des Knaben Bitte zu gewähren, denn er hatte den ganzen Morgen selber daran gedacht, seiner Frau die Freude zu machen und mit ihr in die Kirche zu gehen; aber er hatte sich nicht gut überwinden können, es ihr zu sagen.

„Ja, Lloyd, ich fahre mit und du sollst bei mir sitzen,“ gab Herr Wilson fest und ohne Besinnen zurück.

Sofort trennte der Kleine sich von seinem Vater und lief zur Mutter. „Mama, Papa will mit in die Kirche und ich darf bei ihm sitzen,“ kam es stürmisch über seine Lippen, vor ihr stehend, hüpfend und sich in die kleine Hände klatschend. „Denkst nicht das ist schön? Freust du dich nicht dazu? Ich freue mich so sehr dazu,“ vor Freude nicht wissend, wie er in seiner Unschuld seine Freude richtig zum Ausdruck bringen sollte.

Frau Wilson war wohl erstaunt über die gute Botschaft, die ihr Liebling ihr brachte, aber ganz unerwartet kam es ihr nicht, denn immer wieder seit jener Nacht im Wächterhäuschen in den Canadischen Rocky Mountains hatten die ersten Worten ihres Mannes in ihre Ohren wieder: „Alice, dein Gott ist mein Gott.“ Sie hatte aber nicht direkt darum bitten wollen. Wer sich aber mehr darüber freute von den beiden, das wußten die Engel im Himmel, die an ihrer und ihres Lieblings Freuden jedenfalls teilgenommen haben. Sie drückte ihrem Liebling einen Kuß auf seine rote Lippen und sagte: „Bringe Papa diesen Kuß.“ Dann brach sie in Tränen der Freude aus und sank in die Knie: „Gott, auch du hast einen Sünder wiedergefunden!“

#### Wasser statt Speise tut dem Magen gut.

Magenbeschwerden werden oft durch Ueberschlagung einer Mahlzeit behoben. Trinke viel Wasser. Mische einen Eßlöffel Adlerika jeden Morgen bei, um Gift aus Magen und Gedärm zu entfernen.

Führende Drogisten:

In Morden, bei Ben Allen, Drugist;  
In Winkler, bei Nitikman, Sirluck and Saefer, Drugists;  
In Hague, bei J. A. Friesen and Son, Drugists.

#### „Adlerika“

gegen Blinddarmliden stets von uns zu beziehen.  
Preis pro Flasche ..... \$1.10  
Porto in allen Teilen Canadas 25c  
Bitte betreffende Summe Geldes dem Auftrage beizufügen.  
Nitikman, Sirluck & Saefer  
Winkler, Man.

## Kerlchen.

### Kerlchens Lern- und Wanderjahre (Fortsetzung.)

Es hatte dann aber auch reizend ausgesehen, wie die blühend schönen Schwestern, Luttwetes sowohl, als auch die zierlichen, hübschen Mädchen aus der Kreisstadt und die drei lieblichen Kinder eines benachbarten Gutsbesizers in ihren phantastischen Blumengewändern durch den Buchenwald gehuscht waren, der mit farbigem Licht bengalisch beleuchtet war.

Im Walde war ein Thron aufgebaut, auf dem Munkel als Blumenkönigin saß, ihre hohe Gestalt überragte alle Mädchen, sie war einstimmig dazu ausersehen worden. Ringsum den Thron scharrten sich die Blumenelfen: Maiglöckchen, Sederrose, Tausendschönchen, Vergißmeinnicht, Epheu und drei Kinder als Zwergenelephen.

Nachdem der erste Weifallsturm sich gelegt, hatten die älteren Damen sich Kerlchen kommen lassen, um ihr ein paar liebe, aufmunternde Worte zu sagen. Kerlchen hatte sich errötend bedankt, es war gleich gut Freund mit allen, es hatte in seiner guten Kinderstube gelernt, dem Mitter ehrerbietig zu begegnen, und so gewahnte es rasch die Herzen.

Die alten Herren sollends rissen „sich förmlich um das Kerlchen“, es konnte sofrischweg von der Leber antworten, so herzlich schallend über ein derbes, deutliches Kernwort lachen u. d. verschwiegene Pläschen austauschen, wo man sein Schläfchen machen konnte. Auch d. jungen Herren „wollten sich das Kerlchen mal ansehen“, wie sie herablassend bemerkten, aber sie zogen ziemlich „bedrippt“ wieder ab, es war doch recht stachelig das Persönchen, und „ansehen“ ließ es sich überhaupt nicht.

Onkel Waldemars stattliche Gestalt war immer in Kerlchens Nähe zu sehen. Er „zeigte“ das von ihm geliebte Nichtchen gern seinen Gästen, und immer hörte man sein lautes, behagliches Lachen, mit dem er den Ausbruch begleitete:

„Wir geben es auch so bald nicht wieder her, nimmst mit der Sella die eine weg, bringt der Storch schon wieder 'ne andere.“

Die Veranstaltungen hatten bis Mitternacht gedauert. Für die Dorfjugend hatte Kerlchen einen „Tag im Schulhause zu Buchenwalde“ eingeübt, die Kinder wollten doch ihrem geliebten Lehrer auch etwas „hersagen“ und erteten stürmischen Beifall.

Das ermunterte wieder die Anechte und Mägde, die in den wunderbaren Verkleidungen erschienen waren und so ihre „Dex“ herunterrabelten, als gelte es, Sieger im Schnellsprechen zu werden.

Siegerin blieb aber unstreitig „Stina“, die vierströtige Ruhmagd, welche auf ihren eigenen dringenden Wunsch als „Königin der Nacht“ erschienen war. Man hörte ihre liebliche Stimme, schon ehe man sie sah, denn sie rief hinter den Kulissen ihren Genossen zu:

„Was? — Ist gar hüt ni messen

un gar of nich Swin faudern, it bün Königin!“

Lofendes Gelächter empfing sie, worüber sie ganz verschämt knixend quitierte, und als die Bravorufe am Schlusse nicht enden wollten, wischte die Königin der Nacht sich in höchster Verlegenheit die Nase am Ärmel ihres schillernden Gewandes.

Andern Tags war die Hochzeit gewesen.

Kerlchen lief immer noch fast wie im Traum umher, obgleich es doch jetzt tüchtig zu tun gab, und die Wirklichkeit sich energisch breit machte, — aber der Tag, Luttwetes Hochzeitstag, war eben zu schön und wunderbar gewesen.

„Sei nicht böse, Kerlchen, du bekommst als Tischherrn und Brautführer den alten Major von Vorby, hatten die Cousinen ihr berichtet, er hat noch in letzter Minute zugesagt und wir wissen ihn nicht unterzubringen.“ „Ihr seid wohl übergeschnappt?“ hatte Kerlchen im ersten, höchsten Zorn gerufen, und dann war es auf den Parnoz geflüchtet, um dem nicht endenwollenden Gelächter der übermühten, schadenfrohen Mädchen zu entgehen.

Kerlchen war wirklich böse und enttäuscht.

Hauptmann a. D. von Vorby war das enfant terrible der Gesellschaft, er war klein und dick, mit rotem Gesicht, das nach dem Essen eine Scharlachfarbe annahm, so daß jeder ängstlich den Mann anblickte, in der Erwartung, er werde im nächsten Augenblick vom Schläge gerührt zu Boden sinken; er nieste greulich und ununterbrochen, sein Rock und Vorhemdchen waren mit Fettflecken bedeckt, und dabei sollte er jedes Gespräch zu einer Dame mit den knurrigen Worten einleiten: „Können Sie kochen, he?“

Also den hatten ihr die Cousinen ausgesucht! Kerlchens Augen waren verdächtig blank, als sie am Hochzeitmorgen das jartduftige, mattblaue Kleidchen überzog und sich mit Vergißmeinnichtsträußen bestedte.

„Kann ich nicht gar keinen Tischnachbar haben?“, fragte es noch in letzter Stunde die Tante. „Nein, mein Herzenskind“, sicherte diese, „du bist unser liebes Nichtchen und mußt fein versorgt werden, Hauptmann von Vorby ist zwar etwas wunderlich, aber doch ein Ehrenmann und Vorby ein schönes Gut, du liebe Zeit, tausend Mädchen würden glücklich sein —“

„Ich will aber gar nicht glücklich sein“, unterbrach Kerlchen ihre Tante recht energisch, und diese quakte ihr Nichtchen sehr erstaunt an und verlor den Faden.

Meckend und fichernd setzte sie noch ein zierliches Vergißmeinnichtkränzchen auf Kerlchens Lockenkopf und lachte auf alle Bitten Kerlchens still in sich hinein.

Dann erschien Munkel, um sich das Kerlchen zu besehen, stand zuerst ganz froh erschrocken vor der lieblichen Erscheinung, küßte es zärtlich und rief: „Ich möchte wissen, was blauer strahlt, deine Augen oder dein Kleid“, dann aber sah sie Kerlchens trozig geschürzten Mund und das Lachen der Mutter und fragte:

„Osch, du heßt doch nicht? —“ „I wo werd' ich!“ war die verständliche Antwort auf die verständliche Frage, und beide Damen hatten dann laut und fröhlich lachend das Zimmer verlassen.

Kerlchen aber saß still in ihrem Stübchen, und die Sehnsucht nach Vater und Mutter kam mit großer Gewalt über das kleine, verlassene Herz.

Dann wurde ein herrlicher Strauß aus großen, leuchtenden Bergkriemeln abgegeben, ein langes, mattblaues Band flatterte daran, eine schneeweiße Rose duftete in der Mitte.

Kerlchen ließ seine Augen liebevoll ein Weilchen auf dem wahrhaft künstlerischen Blumengebilde ruhn, das ihm die Farben der geliebten Thüringer Heimat zeigte, dann fiel sein Blick auf die stark verknüllte und ziemlich unfaubere Visitenkarte: „Balduin von Vorby auf Vorby, Hauptmann a. D.“ und es legte den Strauß still beiseite.

Ein unterdrücktes Lachen war hinter der Tür vernehmbar, dann trat Bümi herein und verkündete feierlich:

„Herr Hauptmann von Vorby bitet um die Ehre, Fräulein Felicitas Schlieden führen zu dürfen“ und brach gleichzeitig über ihren Witz in so schallendes Lachen aus, daß Kerlchen mit fortgerissen wurde.

„Nun denn her mit dem Ungetüm!“ rief Kerlchen laut und übermühtig hinaus, rannte aber draußen schon gegen das Ungetüm an, das sich tief verneigte, leise lachend sagte: „Hier hängt es“ und Kerlchen treuherzig und hochbeglückt aus Fritz von Rumohrs braunen Augen anschaute.

Sie sahen sich dann alle ein wenig erschrocken an, Bümi und Fritz, Tante Hedwig und Onkel Waldemar, die auch auf der Treppe standen, um dem „Experiment“ beizuwohnen, denn Kerlchen lehnte so blaß und erschrocken an der Tür und seine Augen schauten auf Fritz von Rumohr, als sehe es einen Geist. Dann lief es mit einem Male wieder blügeschwind in ihr Stübchen, welches sie hinter sich verriegelte und die Draußenstehenden konnten ruhig ihre Köpfe schütteln und Fritz seinen braunen Spitzbart nervös drehen und streichen und unwissig sagen: „Wir hätten nicht Komödie spielen dürfen, sie ist zu gut dazu“ — sie saßen ja nicht drinnen im Zimmerchen das Kerlchen mit gefalteten Händen stehen, und so rührend dankbar in den tiefblauen Septemberhimmel schauen, während das klopfende Herz und die zuckenden Lippen zugleich sprachen: „Lieber Gott, ich danke dir! Lieber Gott, er ist doch so ein Stüdkchen Heimat und — und —“

Dann war es wieder hinausgelaufen, wo auf dem stillen, dämmerigen Fluß immer noch Fritz ganz demütig stand, und es hatte ihm beide Hände entgegen gestreckt, so daß der liebe, blaue Strauß zur Erde fiel, nach dem sich beide bückten. Tüchtig rannten ihre Köpfe aneinander, und das löste sehr glücklich den Vann. Sie rieben sich beide die Stirn und Fritz sagte: „Guten Tag Kerlchen“, und Kerlchen sagte: „Fritz, du bist ein Strolch!“

Dann rannte es sporenstreichs die

Treppe hinunter und der mahnende Ruf von Fritz: „Kerlchen, erschick nicht, es ist noch 'ne Ueberrastung da“, kam zu spät. Kerlchen war direkt gegen den Kapitän geflogen und schon umklammerten ihre Arme seinen Hals:

„Onkel Niskow! Onkel Niskow!“ Kapitän Niskow streichelte immer wieder Kerlchens Köpfchen, das sich so zärtlich an ihn schmiegte, er sah, daß die Tränen unaufhaltsam über seine Wangen liefen, und auch in ihm kämpfte die Rührung mächtig.

Fritz von Rumohr schaute still auf die Gruppe.

Er dachte an den „Strolch“, den ihm Kerlchen an den Kopf geworfen hatte, und meinte innerlich, daß er wohl eine andere Begrüßung erwartet hatte, aber — er wußte doch nun, wie jümmlich zärtlich das Kerlchen sein konnte.

Dann hatten die Glocken vom Buchenwalder Kirchlein mit vollem Ton zu schwingen angefangen, eine liebe, leichte Mädchengestalt war neben ihm geschritten, das Köpfchen gesenkt, weil die Sonne so voll und blendend auf den Hochzeitstag hernieder schien, und dann waren sie ins Gotteshaus getreten.

Fritz von Rumohr sah auf das Köpfchen und den Vergißmeinnichtkranz nieder, und da hob es sich langsam zu ihm empor, und die Blauaugen schauten ihn träumend, glücklich, vertrauensvoll und fragend aus leicht erblästem Gesichtchen an:

„Sag ich das schon einmal erlebt?“ fragte Kerlchens Stimme flüsternd.

Er hatte fast den Kopf geschüttelt, aber das heiße, klopfende Herz ging mit dem Verstande durch, und er raunte leise in ihr Ohr: „Erlebt noch nicht Kerlchen, aber vielleicht — vielleicht erleben wir's noch einmal — Kerlchen, — liebes, liebes Kerlchen!“

Wie wunderbarlich doch mit einem Schläge das alte Kirchlein von Buchenwalde ansah!

Kerlchen meinte, es hätte niemals eine so heilige, virklarte Stätte gesehen.

Erst beim Hochzeitmahl fand Kerlchen die einfache schlichte Frage: „Und nun sag' mal Fritz, wo du plötzlich herkommst?“

„Geradeswegs aus Berlin, wo ich im profaischen Dienst vergraben lag, — da kommt plötzlich Onkel Niskow und legt mir eine Fahrkarte auf die Arken und sagt: „Sagst du Zeit?“

Darauf ich: „Zwei Tage.“

Darauf er: „Genügt.“

Und hier sind wir. Kerlchens Augen strahlten, aber die Stimme zitterte ein wenig, als es fragte, „Wann mußt du wieder fort?“

„Heute Abend noch.“  
(Fortsetzung folgt.)

— Ein Hund gilt noch nicht als ein guter Hund, weil er das Vellen vertritt. Ein Mensch gilt noch kein guter Mensch, weil er gut reden kann. (Chinesisches Sprichwort.)

— Derjenige ist ein großer Mensch, der sein kindliches Herz nicht verloren hat. (Chinesisches Sprichwort.)



## Rußland, Ostern 1933.

Zuerst wünsche ich Euch den Frieden des Auferstandenen. Es ist Ostern. Durch Gottes Gnade dürfen wir dieses Fest noch einmal hinieden feiern. Wirklich feiern. Der liebe Gott hat ein Wetter gegeben, daß alles ruhen muß. Schon nachts fing es an zu regnen und regnet auch noch, daß das Wasser steht, da kann ja draußen nichts gemacht werden. Am Charfreitag wurde freilich alles auf Arbeit getrieben, heute aber feiern wir, Gott sei Lob und Dank. Freilich an einem gemeinsamen Gottesdienst ist ja nicht zu denken, da kein Lokal dafür zu haben ist, und auch niemand den Gottesdienst leiten kann. Im Herzen aber ist es mir nicht verwehrt: „Willst du in der Stille singen, und ein Lied dem Höchsten bringen, lerne, wie du kannst allein Sängern, Buch und Tempel sein!“ Habe mir die Auferstehungsgeschichte in allen vier Evangelien und eine schöne Geroldsche Predigt über den Text mit der Einleitung „Euer Gott lebt, Euer Heiland lebt, Eure Toten leben und Ihr sollt auch leben“ gelesen und mich dadurch kräftig gestärkt, innig erbaut und herzlich gefreut. Von äußerer Feier ist nicht was zu merken. — Gehungert habe ich bis jetzt noch nicht, habe mich noch alle Tage satt essen dürfen, und das Maharbrot u. die Mahargröße schmecken auch recht gut, aber den Nährwert des Weizenbrotes haben sie doch wohl nicht, weil man das Gefühl des Sattseins, wie man es früher hatte, vermisst. Eine schöne Mithilfe und eine gewünschte Abwechslung gewährte eine Postsendung aus dem Torgsin. Es hat jemand aus Amerika durch die kanadische Board auf meinen Namen im Moskauer Torgsin \$2.50 eingezahlt. Es wurde an den örtlichen Torgsin zur Auslieferung weitergeleitet. Ich erhielt 20 Pfund Weizenmehl und 22½ Pfund Grieß. Ich sage den lieben Gebern meinen verbindlichsten Dank dafür, Gott vergelte es! Ich habe in Sastatshewan und den U. S. A. viele Verwandte, leider habe ich ihre Adressen nicht. Schlimm ist es bei Sammen, dieselben haben schon gehungert, fatteden können sie sich wohl nie. Sie haben schon etliche Postsendungen erhalten und erwarten auch jetzt wieder eine, aber die große Familie braucht auch so viel, und sein Lohn ist nach den hiesigen Verhältnissen viel zu klein und zu kaufen ist auch nichts, weil überall Mangel herrscht. Was aber noch zu kaufen wäre, hat so hohe Preise, daß es geht wie dem Fuchs mit den Trauben in der Fabel, sie hängen zu hoch. Mohar preist 100 Rubel das Pud, Butter 34 das Kilo und Eier 7 Rubel das Zentel. Viele Bettler laufen tagtäglich von Haus zu Haus und man kann nichts geben. Es sind auch schon viele Menschen verhungert. Und bis zur neuen Ernte ist es noch lange. Doch hilft auch keine Ernte, wenn alles abgegeben werden muß. Das ist so ein kleines Bild von der hiesigen Lage, es ist grau in grau, aber es soll kein Klagegedicht sein, das Euch das Herz schwer macht; der mich 70 Jahre getragen, wird wohl auch die kurze Zeitspanne, die ich noch zu leben habe, mich nicht verlassen. Unser Heiland sagt: „Euer Vater im Himmel weiß, daß ihr das alles braucht.“ Ihm ver-

traue ich trotz alledem. Gesund bin ich Gott Lob noch immer, aber die Beschwerden d. Alters stellen sich schon ein. Die Kräfte schwinden, ich werde bald müde bei der Arbeit, muß oft husten und habe es dann schwer mit der Luft. Jetzt möchten die Leute ihre Poststellen gerne gepflegt haben, aber das Kolchoszugeschäft ist so kräftlos, daß es den oben gegebenen Fünfjahresausbauplan kaum überwinden wird, da sollen denn die Leute ihre Poststellen mit ihren Kühen umpflügen, ob das aber werden wird, sieht mir schwierig, und es kann geschehen, daß sie ohne Vachsan und Mais bleiben werden, was sehr schade wäre. Kürzlich waren in Nachbardörfern zwei Begräbnisse, zwei Nachbarn wurden an einem Tage begraben, der eine am Vormittage, der andere am Nachmittage. Ich war auch hingegangen. So geht es bald hier, bald dort in die ewige Heimat fort, möchten wir doch immer auf diesen wichtigen Gang bereit sein.

Wann wird all diese Not mal ein Ende nehmen? Wenn Gottes Stunde gekommen sein wird. Oft gedenke ich fürbittend all meiner Kinder und Kindeskinde.

In treuer Liebe Euer Vater.

Maniton, Man., den 17. Mai 1933.

Wir erhielten gestern die Nachricht, daß mein Cousin Jakob Gooßen, Jr., Sagradowka und ein Kind verhungert sind. Die Nachbarnsfrau ging hin und findet ihn, Jakob Gooßen, tot am Boden liegen, ein weinendes Kind dabei. Sie geht in die Nebenküche, da liegt ein Kind tot im Bett, und die Mutter, Frau Jakob Gooßen, nicht zu Hause, ist ausgegangen nach Brot. Weiter heißt es: Viele vom Hunger geschwollen; es sterben 2 bis 3 täglich in unsern Dörfern, und die Leute sind zu schwach, die Toten zu begraben.

Berichte ferner, daß in Alexanderthal, Molotschna Kornelius Enns u. Hermann Veder verhungert sind. Aron Klagen ist geschwollen.

S. Gooßen.

## Verwandte gesucht.

Unser lieber Vater Heinrich Zsbrand Friesen hat viele Verwandte in Amerika. Er stammt aus Alexanderthal. Er war 26 Jahre Lehrer in Großweiden, von wo er dann in die Arim Zischke zog. Dort starb unsere liebe Mama 1918 bei einer Operation am Hals. Von dort ging er 1930 um der Verbannung zu entgehen nach dem Kaukasus zu seinen Töchtern. Schwester Anne schreibt, unser lieber Vater ist so anspruchslos und dankbar für alles, es tut ihr nur so leid, daß er in seinem Alter so was essen muß, was man früher nicht mal dem Vieh gab, und das kriegen sie nur am Arbeitstage heraus.

Sollte vielleicht jemand von seinen Verwandten oder Bekannten, vielleicht auch gewesene Schüler die Aufgabe haben, ihm etwas zu schicken, so würde er wie auch wir von Herzen dankbar sein. Und der Herr wird's vergelten. — Seine Adresse ist: Post Olajno, Terekgebiet, Dorf Ebental. Gruß mit l. Thim. 6,6—8.

Selene Kempel, geborene Friesen, Suntingdon, B. C.

## Ein trauriger Anblick.

„Unsere Tochter war zwei Jahre lang kräftlich.“ schreibt Herr Frank Köhn aus Watertown, Wis. „Sie hatte keinen Appetit, aß sehr wenig und schlief unruhig; ihr Anblick stimmte uns traurig. Horn's Alpenkräuter hat ihr zur Gesundheit verholfen.“ Zudem sie vorteilhaft auf den Verdauungs- und Ausscheidungsprozess wirkt, hilft diese zeiterprobte Kräutermedizin zum Aufbau eines gesunden, kräftigen Körpers. Sie ist kein gewöhnlicher Handelsartikel, sondern wird direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill., geliefert.

Zollfrei geliefert in Kanada.

Swift-Current, Sask. 24. Mai 1933.

Ich möchte berichten, daß ich im Juli dieses Jahres nach Rußland zu reisen gedenke. Und dazu möchte ich mitteilen, daß ich willig bin, persönliche Berichte zu übermitteln. Falls in Manitoba Freunde sind, die da wünschen, daß ich ihre Freunde dort besuche, um ihnen dann einen genauen Bericht zurückzubringen, dazu möchte ich die genaue Adresse von ihren Verwandten in Rußland haben, sowie die Adresse des Fragestellers. Gaben werden keine entgegengenommen, nur bin ich gezwungen, um 2 Dollar für extra Reisekosten in Rußland zu bitten, die die Betreffenden mit den Adressen ihrer Verwandten in Rußland mitbringen möchten.

Grüßend Jacob L. Dyd.

## Eine deutsche Kolonie, die im Verborgenen in Sibirien blüht.

Vor kurzem kehrte ein deutscher Kriegsgefangener, Dr. Hillmer, „heim“ von New York nach — Sibirien. Auf der Rückfahrt teilte er dem Korrespondenten der New Yorker antibolschewistischen Zeitung „Nowoje Russkoje Slovo“ Einzelheiten von einer unerhörten Leistung deutscher Kriegsgefangener in Sibirien mit.

Mit viertausend andern Deutschen — es waren meist westfälische Landleute — wurde Dr. Hillmer im Jahre 1915 bei Baranowicz von russischen Truppen gefangen genommen u. in ein sibirisches Lager gebracht. Als jedoch die rote Welle das zaristische Rußland überflutete und der Bürgerkrieg ausbrach, stoben die Kriegsgefangenen aus den Stacheldrähten und schlossen sich der „Weißen Armee“ des Admirals Koltshak an, um unter ihrem Schutze den Stillen Ozean zu erreichen. Von dort hofften sie nach Deutschland zurückzufinden.

Doch die Armee Koltshaks wurde geschlagen, und die wackeren Westfalen irrten, mit Ketten und improvisierten Speeren bewaffnet, in den einsamen Niefenwäldern umher. Unter unbeschreiblichen Anstrengungen marschierten sie immer weiter in Richtung der Küste — aber nur achtzehnhundert von den viertausend Männern entgingen dabei dem weißen Tod, der an allen Ecken und Enden auf sie lauerte. Die anderen erfroren, kankten vor Hunger und Erschöpfung um oder versanken in grundlos tiefe Sümpfe.

Die Ueberlebenden indes legten eine Strecke zurück, die dreimal der Länge Deutschlands von Ost nach West entspricht. Schließlich gelangten sie in eine Gegend, die ihnen zur endgültigen Niederlassung geeignet schien. Und hier, in dieser Einöde, in der es nur hin und wieder dünnbesäte menschliche Ansiedlungen gab, gründeten sie ihre deutsch-sibirische Kolonie, welche nordöstlich der Hafenstadt Wladiwostok etwa 35 „Tagessritte“ entfernt liegt. Zur Erinnerung an den Ort ihrer Gefangennahme nannten sie ihr neues Heim „Baranowicz-Uhilla.“

Unter der Anleitung ihres früheren Kommandanten, des Kapitäns v. Frese, begannen die Siedler nun Bäume zu fällen, einfache Hütten zu zimmern, den Boden zu pflügen und in den Wäldern zu jagen. Später als sich die Kolonie durch Mißheiraten zwischen Deutschen und Russinnen immer mehr vergrößerte — ihre Kopfszahl ist inzwischen wieder auf viertausend gestiegen —, begannen sie Pferde zu züchten, die sie an die Militärbehörden veräußerten. Sie verbesserten auch ihre Anbaumethoden u. organisierten einen ansehnlichen Pelzhandel. Dreimal des Jahres reisen Karawanen nach Wladiwostok, wo sie die Waren der deutschen Kolonie auf den Markt bringen und mit allen benötigten Artikeln zurückkehren.

Trotz ihrer harten Pionierarbeit und des rauen Klimas fühlen sich diese deutschen Siedler glücklich, da sie wie auf einer verzauberten Insel leben, von einem unendlichen Eiswall umgeben, der sie von der großen Welt und deren noch größeren Wirren hermetisch abschließt. Ihre Lage ist so abgeschieden, daß sich nicht einmal die sonst so neugierigen Sowjetbehörden um ihre Existenz kümmern. Keine Nachricht von außen dringt zu ihnen, sie erhalten keine Zeitungen und wissen nichts vom Sader und Zwist, der die Völker der Erde entzweit.

Auch ist es diesen Siedlern streng untersagt, Politik zu treiben. Wohl geben die Kolonisten eine eigene Zeitung heraus, die mittels eines Heliographen hergestellt wird; aber deren Raum ist nur edlen Dingen gewidmet. Zudem verfügen die Siedler bereits über acht Klaviere, hundert Grammophone und eine gute Bäckerei. Natürlich hat man auch eine Schule, deren Lehrplan alle Fächer umfaßt, die an einem deutschen Gymnasium unterrichtet werden.

An der Spitze der Siedlung steht ein Bürgermeister, der alle verwaltungsmäßigen Fragen zu entscheiden hat. „Jeder lebt dort,“ meint Dr. Hillmer, „von seiner Hände Arbeit u. teilt seinen Besitz mit den Armen und Gebrechlichen. Und jeder fühlt sich in dem Hause seines Nachbarn ebenso geborgen wie in seinem eigenen.“

Dr. Hillmer ist übrigens der einzige unter allen Kolonisten, der seine deutsche Heimat wieder aufsuchte. Jetzt kehrt er wieder zurück nach Baranowicz-Uhilla. „Ich habe dort alles, was ich brauche, um mich glücklich zu fühlen: Meine Arbeit, mein Pferd, meine Violine und meine Bücher. Das Leben drüben mag hart und abwechslungslos sein, aber es ist wirkliches, innig mit der Natur verbundenes Dasein.“

D. G.

— Abendsschule.

## Neueste Nachrichten

— Die rumänische Regierung lädt sämtliche südosteuropäischen Agrarländer zur Teilnahme an einer vom 4. bis 7. Juni in Bukarest stattfindenden Agrarkonferenz ein. Zweck: Festlegung des einheitlichen Vorgehens auf der Weltwirtschaftskonferenz.

— Japans Währung ist gegenüber den Goldländern um 60%, gegenüber den vom Gold abgegangenen Ländern um 40% entwertet: was ihm große Ausfuhrvorteile verschafft. Wie wirken sie sich aus? In den ersten sieben Monaten des Vorjahres hat die japanische Ausfuhr nach Britisch-Indien um 52% zugenommen (was die Kündigung des japanisch-indischen Handelsvertrages zur Folge hatte); im Irak hat Japan 1932 70% der Textileinfuhr bestritten (England: 10%); in Ägypten rückte Japan von 1929 bis 1932 von der siebenten auf die dritte Stelle als Einfuhrland. Es bedarf keines besonderen Hinweises, daß dieser Einbruch Japans in englische Ausfuhrmärkte die — sonst sehr guten — Beziehungen Japan-England getrübt hat. Aber auch Amerika wird mit japanischen Waren überschwemmt. Ebenso Niederländisch-Indien, wo die Japaner sogar Holland selbst als Lieferant von Webstoffen, Glaswaren, Papier, Bier, Spielzeug vollständig verdrängt haben. Und Europa? Auch hier ist der „Jerne Osten“ recht nahe gerückt: japanisches Rohseisen z. B. ist mit Erfolg auf kontinental-europäischen Märkten angeboten worden.

— Der frühere englische Kriegs-Premierminister Lloyd George erklärte auf einer Tagung der Nationalliberalen Frauenverbände in Scarborough, England, daß „die amerikanische Regierung, als sie vor einer Panik stand, nicht den Kopf verlor, sondern der ernsten Lage fest und mutig gegenübergetreten sei.“

„Das Roosevelt-Programm“, so fuhr Lloyd George fort, „ist ein großzügiges Wiederaufbau-Programm, ähnlich jenem, das die liberale Partei 1929 befürwortet hat.“

Lord George kritisierte dann die britische Regierung, weil sie keinen Plan für den wirtschaftlichen Wiederaufbau der Welt habe, im Gegensatz zu dem amerikanischen Programm. In Bezug auf den augenblicklichen Stand der Abrüstungskonferenz meinte Lloyd George, daß die Verhältnisse in Deutschland dadurch hervorgerufen worden seien, daß die Mächte nicht in der gleichen Weise abrüsteten, wie sie es von Deutschland verlangt haben.

„Deutsche Heilkräuter stets frisch bei



1280 Main Street—Winnipeg, Man.

Er kritisierte dann die letzte Rede des Kriegministers Viscount Halifax im Oberhaus und nannte sie „albern.“ Lloyd George fragte: „Sind Sie erstaunt darüber, daß Deutschland, nachdem es 14 Jahre gewartet hat, jetzt verärgert ist und vielleicht das Gleichgewicht verlohren hat?“

Lloyd George mahnte dann zur Vorsicht mit einem Mittelfeldzug: „bevor wir in ein neues Unglück hineinrennen.“

— Auf die sensationelle Meldung hin, in einer der Schluchten des Gebirges nahe Cannon City, Colo., habe Robert Hoard, ein farbiger Goldsucher, eine Erzader mit Goldgehalt zur Rate von \$38 per Tonne entdeckt, ergießt sich dorthin zur Zeit ein Strom von Glücks- und Goldsuchern in Autos und anderen Gefährten. Ueber Nacht ist eine Zeitstadt aus dem Boden gesprungen. Wie bekannt geworden, haben schon während des Winters daselbst drei andere Goldsucher, Ed. Hollister, James Now und John Drake, reiche Funde gemacht. Sie weisen Erzproben mit Goldgehalt zur Rate von \$500 per Tonne auf. Bewaffnete bewachen ihre Anteile.

— General Hermann von Franco, hervorragender Heerführer im Weltkrieg, ist in Berlin im 77. Lebensjahre verstorben. Als Kommandierender General des 1. Armeekorps, als Befehlshaber des 41. Reservekorps in der Durchbruchschlacht bei Gorlice und bei Verdun im Kommando des 7. Armeekorps und als Führer einer Seeresgruppe hat sich von Franco bleibenden Ruhm erworben. Er war Verfasser zahlreicher militärischer Fachschriften.

— Der deutsche Gesandte in Wien ist angewiesen worden, bei der österreichischen Regierung sehr scharf zu protestieren gegen die Zwischenfälle, die sich bei dem Wochenendbesuch des Preussischen Justizministers Hans Kerrl und des Bayerischen Justizministers Dr. Frank ereigneten.

Der deutsche Gesandte wurde gesucht, besonders gegen den Empfang zu protestieren, den die Nazi-Vertreter im Flughafen Aspern bei Wien erhielten.

Die österreichische Regierung sandte einen Polizeibeamten auf den Flugplatz, der den Nazis einen Brief brachte, in dem gesagt wurde: „Ihr Besuch in Oesterreich ist nicht sehr erwünscht.“ Dagegen begrüßten österreichische Nationalsozialisten, die zur Regierung in Opposition stehen, die Ankommenden mit Heilrufen und tiefen Hitler hochleben.

Der Deutsche Aeroklub hat auf Grund der Zwischenfälle in Wien seine Teilnahme an dem österreichischen Alpenflug-Wettstreit abgesagt. Seine Maschinen waren bereits startbereit, als die Absage auf dem Flugplatz eintraf.

— Ein Drittel der ganzen amerikanischen Kriegsschiffe wird vom 1. Juli ab in abwechselnder Reihenfolge in Trockendocks aufgelegt werden, so daß jahrelang immer nur zwei Drittel der Schiffe im Dienst sind. Die aufgelegten Schiffe werden repariert. Der Befehl, die Schiffe aufzule-

## Leidende Frau ohne Doktor zu Hause geheilt

„Seit ich die Medizin No. 26 gebrauche“, schreibt Frau Lohberg, „fühle ich viel besser und bekomme diese Anfälle bloß noch einmal oder zweimal täglich und jetzt wollte ich nochmals No. 26 schicken lassen, und ich denke, wenn ich die Medizin eingenommen habe, dann bin ich wieder gut zu Wege, denn ich habe guten Appetit und kann auch gut schlafen und brauche nicht aufstehen, um Urin zu machen. Ich danke Ihnen vielmals für Ihre Medizin. Wenn ich daran denke, wie ich ausgehalten habe seit letzten Sommer, und es ist so schön, wenn man nicht zu einem Doktor gehen muß, das ist, was ich nicht gleiche, und so kann man alles zu Hause selber besorgen. Bitte seien Sie so gut und schicken Sie mir No. 33 für Kopfschmerzen, 80c; No. 26 Frauenmittel, 90c; No. 6 Lebenswechselformel, 75c; No. 35 Blasenmittel, 75c. Besten Dank für alles.“ Täglich beweist die Erfahrung, daß Frauenleiden ohne Untersuchungen und Operation heilbar sind. Guter Rat und die besten Heilmittel sind zu haben von

### DR. C. PUSHECK

28-M-26 807 Alverstone St., Winnipeg, Man.

Freies Exemplar der Zeitschrift „Deutsche Heilkunde“ mit jeder Bestellung. Agenten gesucht.

gen, wurde kürzlich von Admiral Pratt erlassen und bezweckt die Ersparnis von \$55 000 000 am Marinestat, der im nächsten Rechnungsjahr auf \$270 000 000 zusammengestrichen werden soll.

— Niesenbrand verheert die Stadt Auburn Me., U.S.A. Ueber zweihundert Gebäude liegen in Schutt und gegen 700 Personen sind obdachlos.

— Das japanische Marineministerium kündigte an, daß die diesjährigen großen Manöver der japanischen Flotte von Anfang Juni an in „den südlich von Japan gelegenen Gewässern“ stattfinden werden.

Der japanische Marineminister, Shumi, stellte heute in Abrede, daß „irgend etwas Besonderes“ darin zu finden sei, daß als Schauplatz dieser riesigen Seemachtbefundung die südlich von Japan liegenden Gewässer — wo die amerikanischen Philippinen liegen — auserkoren worden sind.

„Ein so großes Ereignis“, sagte er, „könnte nicht in den japanischen Gewässern inszeniert werden, da es

dort dafür an dem nötigen Raum mangelt.“

— Paris, 20. Mai. Die Aufrechterhaltung eines starken Seeres ist die Antwort Frankreichs auf Hitlers Friedensrede. Premier Daladier erklärte heute im französischen Senat mit großem Nachdruck, daß Frankreich die Kosten für seine Rüstungen unter keinen Umständen einschränken dürfe. Das französische Meer sei stark und müsse stark erhalten werden.

— Washington, 19. Mai. Herzliches Zusammenwirken mit den Vereinigten Staaten in einer Politik wirtschaftlichen und politischen Friedens wurde heute dem Präsidenten Roosevelt in einer Botschaft des Präsidenten der Sowjetunion, Michail Kalinin, angetragen.

Es ist dies die erste diplomatische Note, welche die Vereinigten Staaten seit 1923 von der russischen Regierung, die sie nicht anerkennt, erhalten hat. Sie kam in Beantwortung der Friedens- und Abrüstungsvorschläge des Präsidenten Roosevelt.

## Die neuen Modelle

der rostfreien

### Westfalia und Standard Separatoren

mit selbstbalanzierender Bronze Trommel und Bronze Trommelstern und vernickelten Aufhängesystemen sind ein Wunder deutscher Technik.



Beispiellose, unübertroffene Entrahmungsschärfe.

Unübertroffene Einfachheit der Konstruktion und Ausführung.

Unübertroffene Leichtigkeit der Reinhaltung und Bedienung. (Vernickelt und ganz automatische Delung.)

Unübertroffener leichter Gang. (Kugellager.)

Unübertroffene Qualität und Dauerhaftigkeit.

Hauptmerkmale dieser Maschinen:

Selbstbalanzierende, rostfreie Trommel und Trommelstern aus Bronze und Aufhängesystem aus schwerem Messing hochglanzvernickelt.

Verlangen Sie Prospekte, Preislisten und Gutachten canadischer Farmer von:

### STANDARD IMPORTING & SALES CO.

156 Princess St. (C. De Fehr) Winnipeg, Man.  
Filiale: 9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.



## Eine ausgezeichnete Medizin für Magen, Leber und Darm.

Zusammengestellt von einem sachverständigen Chemiker zur Hilfe bei folgenden gewöhnlichen Leiden und Beschwerden: Verstopfung, Unverdaulichkeit, Galle, sauren Magen, Appetitlosigkeit, Nervosität, rheumatische Schmerzen, ungesunden Schlaf, Blutarumut und allen anderen Leiden, die von unreinem Zustand des Blutes herrühren.

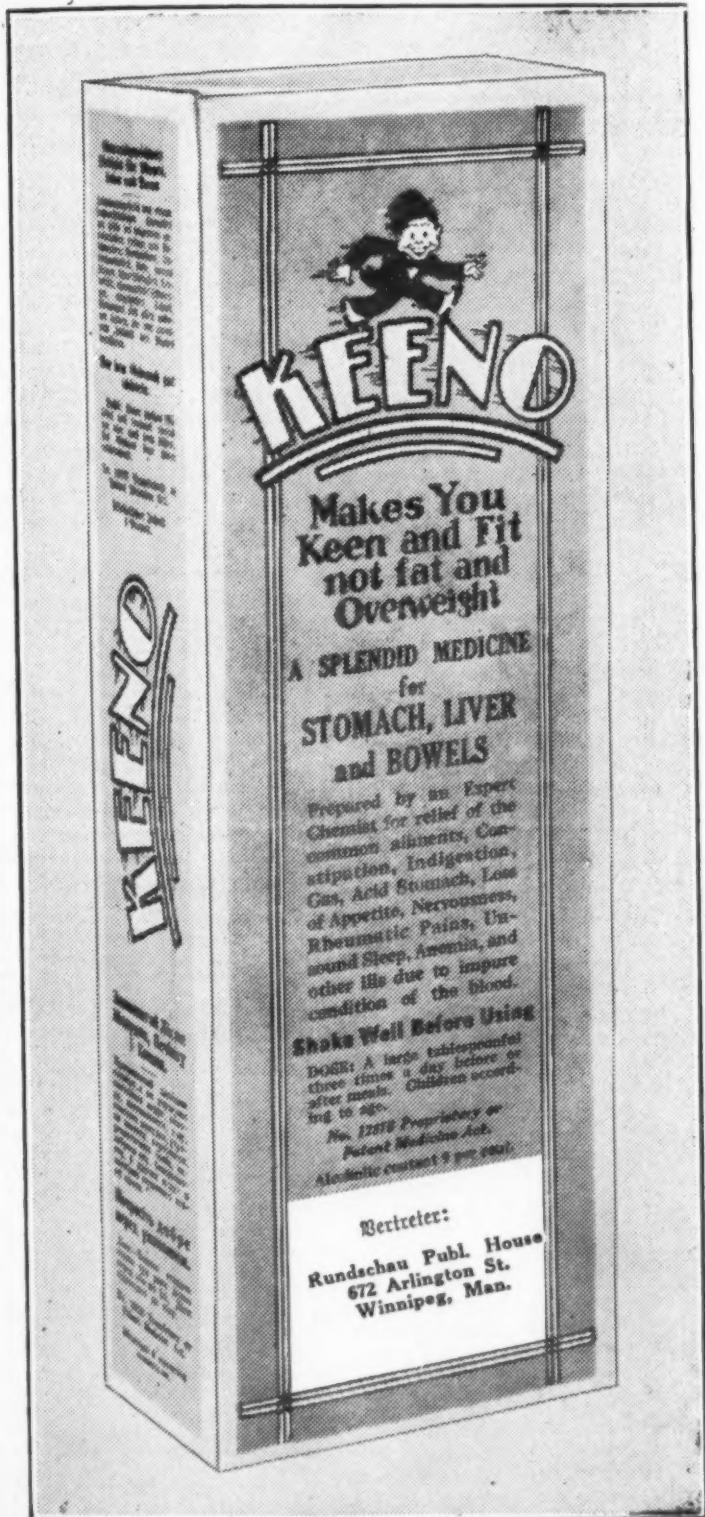
Vor dem Gebrauch gut zu schütteln.

Dosis: Einen großen Eßlöffel voll dreimal täglich vor oder nach dem Essen. Bei Kindern dem Alter entsprechend.

No. 12878 Proprietary or Patent Medicine Act.  
Alkoholischer Inhalt 9 Prozent.

Der Preis ist \$1.25 per Flasche portofrei. Da wir ein besonderes Abkommen mit den Besitzern dieser „Keeno Herb Tonic“ (Keeno Kräutermedizin) getroffen haben, so können wir sie als Ausnahme für \$1.00 per Flasche portofrei an unsere Leser verkaufen.

Es ist eine altbekannte und empfohlene Medizin, und ein Versuch wird gewiß auch bei Dir die erhofften Resultate der Behandlung zeitigen. Bestelle sie heute noch.



Vertreter für Essex County, Ontario  
John Reusfeld, 39 Foundry St., Leamington, Ont.

— New York. Neueinstellungen und Preissteigerungen, Lohnerhöhungen und größere Ladenverkäufe werden aus allen Teilen der Vereinigten Staaten gemeldet.

— London. Im englischen Unterhaus wurde eine Vorlage abgelehnt, nach der die Einfuhr deutscher Waren in Großbritannien untersagt werden sollte, auf Grund der internationalen Sanktionsklausel des Völkerbundes.

Die Vorlage wurde abgelehnt nach einem berechneten Appell Sir Austen Chamberlains.

Der nationalliberale Unterhausabgeordnete Geoffrey Mander verlangte ein Gesetz, das die Einfuhr deutscher Waren in Großbritannien sperrt.

Sir Austen Chamberlain ersuchte Mander, die Vorlage zurückzuziehen, da solche Schritte nur bei einem Notzustand eingeleitet werden sollten, und es wäre nur das Recht der Regierung, zu entscheiden, ob ein Notzustand vorliege oder nicht. Mander hat dann die Vorlage zurückgezogen.

— Paris. Wie die Zeitung „Le Matin“ heute meldete, wird die französische Armee aus Sparsamkeitsgründen und um den „Abrüstungswillen“ von Frankreich zu zeigen, in diesem Jahre keine großen Manöver veranstalten. Bisher waren sie immer in großer Aufmachung an der deutschen und italienischen Grenze abgehalten worden.

— Die Weltwirtschaftskonferenz, zu der Vertreter von 65 Staaten erwartet werden, soll am 12. Juni im Geologischen Museum zu South Kensington (London, England) eröffnet werden.

— Rom, 22. Mai. Der vom italienischen Premierminister Mussolini vorgeschlagene Viermächtepakt, der einen 10 jährigen Friedenszustand in Europa herbeiführen soll, ist von den in Frage kommenden Großmächten Deutschland, Italien, Großbritannien und Frankreich informell angenommen worden. Die baldige Unterzeichnung des bedeutungsvollen Dokuments wird erwartet.

Dieser Ankündigung wird noch besondere Bedeutung deswegen beigegeben, weil der deutsche Minister Hermann Goering unerwartet in Rom erschienen ist, um mit Premier Mussolini und anderen italienischen Staatsmännern zu verhandeln. Vor seinem Abflug nach Berlin erklärte Minister Goering seine Zustimmung zu dem Viermächtepakt.

Im Zusammenhang damit wird auch die vor wenigen Tagen ergangene Mitteilung seitens des deutschen Vertreters auf der Abrüstungskonferenz in Genf, Graf Rudolf Radoln, demzufolge die deutsche Regierung den Abrüstungsplan Ramsay MacDonalds im Prinzip als Verhandlungsbasis gutheißt, als weiterer Schritt zur Befriedung der Welt betrachtet.

Es wird daraus wie auch aus der wohlwollenden Aufnahme des Viermächtepakts Mussolinis geschlossen, daß eine Entspannung in den internationalen Beziehungen eintreten und dadurch günstigere Vorbedingungen für die Weltwirtschaftskonferenz in

London geschaffen werden.

— „Es ist kein Geheimnis mehr,“ meint die „Allnische Zeitung,“ daß die Saarregierung die Absicht hat, bei der geringsten sich bietenden Gelegenheit französische Truppen herbeizurufen. Wie bequem, wenn die Abstimmung unter dem Druck französischen Militärs erfolgen könnte! Schon hat man die französische Presse mobil gemacht. Selbst Blätter, die sonst die Verhältnisse im Saargebiet einigermaßen richtig beurteilen, schreiben jetzt von der Notwendigkeit der Besetzung der Saar zum Schutz der Bevölkerung.“ Dabei „herrscht im Saargebiet trotz der gesteigerten politischen Erregung unbedingte Ruhe u. Ordnung. Es ist bisher noch zu keinem Zwischenfall von Bedeutung gekommen. Nach dem Völkerbundsbeschluß über die Zurückziehung des sogenannten Vahnschusses, der nur eine schlechte getarnte Besetzung war, darf die Regierung, bestimmte Kräfte technischer oder militärischer Art in das Saargebiet kommen lassen, soweit die zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Sicherheit notwendig sind. Es ist also in dem Beschluß noch nicht einmal gesagt, daß es sich um französische Truppen handeln muß. Eben- so gut könnten deutsche Schupos herbeigerufen werden. Aber solche wirklich unparteiischen Erwägungen kann man von der Saarregierung nicht erwarten.“

„Je stärker an der Saar nationale Unterdrückungspolitik getrieben wird,“ schließt das Blatt, „um so mächtiger wird der Wunsch der Bevölkerung, zurückzukehren in ein großes nationales Deutschland.“

— Wie die Schuldenfrage gelöst werden soll, ist vorerst nicht abzusehen. Der frühere russische Außenkommissar Tschitscherin stellte der Forderung der U.S.A. eine russische Gegenforderung von 60 Milliarden Dollar entgegen, die aus Sachschäden hergeleitet wurde, die die an dem Kampf gegen die Bolschewisten in Sibirien beteiligten amerikanischen Truppen angerichtet haben sollen. Schließlich versuchen die Russen eine Neuregelung der Schulden von der Gewährung neuer Anleihen abhängig zu machen. Es scheint aber, daß Amerika die Lösung der Schuldenfrage „nicht bedingungslos forcieren will.“

Die Amerikaner glauben, daß in der Frage der Einstellung der kommunistischen Propaganda in den U. S. A. keine Schwierigkeiten entstehen, weil: die Sowjetunion ähnliche Garantien auch anderen Staaten gegenüber übernommen hat, neuerdings weniger auf eine Weltrevolution hinarbeitet als früher, und Amerika als ein sehr ungünstiger Boden für den Kommunismus betrachtet wird: bei den letzten Wahlen haben von 40 Mill. Wählern trotz der schweren Wirtschaftskrise nur rd. 103 000 ihre Stimme für die Kommunisten abgegeben (die kommunistische Partei in den U.S.A. zählt nur 12 000 Mitglieder!).

Nach Meldungen aus Washington gilt es als nicht ausgeschlossen, daß die Anerkennung der Sowjetunion noch vor der Tagung der Weltwirtschaftskonferenz erfolgt.

## Geldsendungen und Pakete nach Rußland.

Geldsendungen zu den Torgfin-Läden werden auf sicherem Wege schnellstens befördert. **Lebensmittelpakete** durch Torgfin, Moskau.

- 22 1/2 Pf. Mehl, 10 Pf. Mannagröße, 5 Pf. Stückerader, 2 1/2 Pf. Schmalz, 1 Dose Fischkonserven. Preis mit allen Unkosten in U.S.A. Währung ....\$5.60

G. A. GIESBRECHT

794 Alexander Ave.

Telephone 53 754

Winnipeg, Man.

## Neueste Nachrichten

— Mussolinis Plan ist endlich doch angenommen, und die 4 Mächte, England, Frankreich, Deutschland u. Italien haben eine Vereinbarung getroffen, wonach für 10 Jahre ein Krieg in Europa ausgeschlossen ist. Es wird erwartet, daß die Parlaamente der betreffenden Länder diese Vereinbarung ratifizieren werden.

— Ein Tornada hat wieder die Staaten Kansas und Nebraska heimgesucht, wobei 13 Personen ihr Leben einbüßten.

— Der Regen von letzter Woche hat ganz West-Canada getroffen, u. er war groß.

— Wie's scheint, werden die Reihe: die Vereinigten Staaten, England und Frankreich eine Stabilisationsaktion des Geldes durchführen, und das wohl noch vor der Weltwirtschaftskonferenz.

— Das U. S. A. Senatsbankomtee hat sich jetzt ausgiebige Auskunft von der großen Morgan Bankfirma geben lassen, die die letzten zwei Jahre keine Einkommensteuer gezahlt hat durch große Verluste verursacht. Es ist eine Bankfirma mit etwa einer halben Milliarde in Depositionen.

— Man befürchtet eine Revolution in Kuba.

— Englands Auslandsminister, Sir Simon hat im Parlament nach seiner Rückkehr von Genua, von der Abrüstungskonferenz gesagt, daß England keine weiteren Garantien für Europa übernehmen wird. Sie hat die Statuten des Völkerbundes und den Locarnovertrag mit unterschrieben, aber weitere würde sie nicht unterzeichnen.

— Am 26. Mai feierte Königin Mary von England ihren 66. Geburtstag.

— Jetzt, da die U.S.A. den Goldstandard ganz fallen gelassen haben, schnellen die Preise auf den Börsen in die Höhe.

— Der deutsche Botschafter in Paris bei Ausbruch des Weltkrieges, Freiherr Wilhelm Eder von Schoen, ist in Verdesgaden im Alter von 81 Jahren gestorben.

— Die Weltausstellung in Chicago wurde am 27. Mai eröffnet, und Präsident Roosevelt hat die Einladung, an dem Tage dort zugegen zu sein, angenommen. Das Datum der Eröffnung wurde vom ursprünglich festgesetzten Tage, dem 1. Juni, verlegt, um es dem Präsidenten zu ermöglichen, persönlich zu erscheinen. Gleichzeitig soll auch die feierliche Eröffnung des neuen Wasserweges von den Großen Seen über den Illinois und Mississippi zum Golf von Mexiko stattfinden. Die Zeremonien werden wahrscheinlich in der Nähe des einstigen Fort Dearborn an der Mündung des Chicago Rivers abgehalten werden. Es werden Vorträge

getroffen, das Zeichen der offiziellen Weltausstellungs-Eröffnung durch Lichtstrahlen von dem Stern Arkturus geben zu lassen. Die durch ein Teleskop verstärkten Strahlen des Sternes sollen einen Hebel in Bewegung setzen, der das ganze Beleuchtungssystem für die Weltausstellung in Betrieb setzt.

— Seit der Legalisierung des Biers in den Vereinigten Staaten hat sich auf dem Weltmarkt Mangel an Hopfen eingestellt, und die Preise sind um 200 bis 1000 Prozent gestiegen.

— Anaheim im südlichen Kalifornien ist jetzt das Zentrum eines blühenden Gartens, der sich über 70.000 Acres nach allen Richtungen hin erstreckt. Die Orangebäume blühen in einer Fülle wie nie zuvor. Sie sind von einem weißen Blütenmantel fast ganz umhüllt. Tausende von Touristen erfreuen sich an dem herrlichen Anblick.

— In den Vereinigten Staaten wird 15mal soviel Kaffee getrunken wie in Großbritannien. Während des letzten Jahres wurde Kaffee im Werte von \$136 000 000 eingeführt. Zehn Jahre lang nahm Seide die erste Stelle der Importliste ein, jetzt hat der Kaffee sie überflügelt.

— Nachricht kommt von der Vergabung einer Goldsumme von 15 000 Pfund Sterling aus den Stahlstrahlen des Kreuzers „Dampshire“, der im Weltkrieg, mit General Kitchener an Bord, durch eine Seemine versenkt wurde. Es war der erste Betrag, dessen Sebung aus dem Brack auf Meeresgrund gelungen ist. Gleichzeitig wird dadurch festgestellt, daß Kriegsminister Kitchener auf seiner verunglückten Mission nach Rußland der Ueberbringer einer großen Summe britischen Goldes sein sollte, die für die russischen Armeen auf Seite der Alliierten bestimmt war. Bevor die Stahlkammern erreicht wurden, mußte die eine Seite des Schiffsrumpfes herausgenommen werden, um in das Innere zu gelangen. Diese Vorarbeiten sind vollendet, und das Auffinden eines kleinen Teils der Goldsendung hat die Vergemannschaft zu erneuten Bemühungen angeregt, um den übrigen Teil des Goldes auf Meeresgrund aufzuspüren.

— Die mit Spannung erwartete Weltwirtschaftskonferenz wird am 12. Juni in London sich versammeln; 66 Länder der Welt sind dazu eingeladen, von denen 10 nicht zum Völkerbund gehören.

— Nicht vielen unserer Leser mag es bekannt sein, daß in Bayern, Deutschland, heute noch eine Großnichte des Generals George Washington lebt. Es ist die Frau Marie von Washington in Erding bei München. Still und einsam wohnt sie als 88jährige Witwe in ihrer Villa. Trotz ihres hohen Alters ist die Dame noch sehr rüstig und lebhaft.

## Geldsendungen und Pakete nach Rußland.

Geldsendungen an die Torgfin-Läden in Gold-Reichsmark, U.S.A. Dollar und englischen Pfunde werden auf sicherem Wege befördert mit Zustimmung der Notarunterstützung. Schecks für Sendungen von \$2.25 bis zu \$4.00 — 40c und darüber bis zu \$20.00 — 50c. — Der Kurs auf die Gelder ist stets im Schwanken. Eine Gold-Reichsmark kostet zwischen 32 und 33 canadische Cents. **Torgfin-Pakete:** Mehl, vom besten, 25 Pf., Grütze, 5 Pf., Reis 5 Pf., Zucker 2 1/2 Pf., Fett-Öl 2 1/2 Pf. Preis \$7.10 (can.) Ausländische Kleider- und Warenpakete vorteilhaft. Amerikanische Dollars und Amerikanische Export-Money Order nehme ich für den vollen Preis an, abgesehen von dem, was man schickt. Falls der U.S.A. Dollar mehr fallen sollte, empfehle ich Gold-Reichsmark zu schicken.

Zuverlässige Vermittler werden mit meinen praktischen Luitungsbüchern versorgt. Man wende sich vertrauensvoll an:

G. P. FRIESON

178 Burrows Avenue — Telephone 54 087 — Winnipeg, Manitoba.

## Ein Gasherd,

noch sehr gut erhalten, (Dreibrenner) mit Backvorrichtung, billig zu verkaufen.

J. Wedel.

672 Arlington St., Winnipeg, Man.

## Zimmer

zu vermieten. Hell und geräumig. Näheres bei

J. P. Koslowewich

702 Arlington Street Winnipeg, Man.

## Zimmer

zu vermieten bei Leuten ohne Kinder, unweit der Nord-End Kapelle; auf Wunsch auch Kost.

Rid Bergmann

407 McKenzie St., Winnipeg, Man.

fernt mit dem ersten Präsidenten der Vereinigten Staaten verandt war, ist am 12. April in Erding, Bayern, im Alter von 89 Jahren gestorben. Sie war eine geborene Gräfin v. Butler-Clonbough.

— Präsident Roosevelt bediente sich bei seinen Unterredungen mit dem Vertreter Frankreichs, Edouard Herriot, der französischen Sprache, die ihm geläufig ist. Mit den Deutschen spricht er deutsch.

— Eine Zeitung berichtet, daß Henry Ford sein Leben begann, ohne ein Paar Schuhe zu besitzen. Nun, können wir das nicht auch von uns allen sagen?

— Ein Viertel der Bevölkerung der Vereinigten Staaten oder 29.000 000 Personen besuchten im letzten Jahre die Nationalparke.

— Das Berliner Freidenkerhaus ist polizeilich verschlossen und versiegelt worden.

## Junge Witwe

sucht Stellung. Anfrage zu richten an Heinrich P. Garber

Box 156

Winkler, Man.

## „Ruga-Tone gab mir neue Kraft“

„Zeit vielen Jahren war ich schwach und kränzlich.“ schreibt Herr V. Reichmann, Milwaukee, Wis., „und konnte wenig Arbeit tun. Mein Magen schmerzte mich und ich hatte Kopfschmerzen und Schmerzen allenthalben. Meine Nerven waren schwach und ich konnte nicht schlafen. Ich gab viel Geld aus für Medizin, ohne Hilfe zu erlangen, bis ich Ruga-Tone nahm. In einigen Tagen fühlte ich mich viel besser. Ruga-Tone gab mir neue Kraft. Nun bin ich wieder gesund und fühle in mir die Kraft der Jugend.“

Wenn Sie krank oder schwächlich sind oder wenn Sie Schmerzen in Ihren Muskeln und Nerven haben, dann nehmen Sie Ruga-Tone und gewinnen Sie dadurch Gesundheit und Stärke wieder. Ruga-Tone hat Wunder gewirkt für Millionen von Menschen in allen Teilen der Welt. Es wird neue Gesundheit und Stärke Ihren lebenswichtigen Organen wiedergeben. Drogisten verkaufen Ruga-Tone. Wenn der Drogist es nicht hat, dann bitten Sie ihn, etwas davon bei seinem Großhändler zu bestellen. Nehmen Sie keine Nachahmungen. Kaufen Sie bestimmt nur das echte Ruga-Tone.

— Freiin Marie v. Washington, deren Gatte, der gestorbene Freiherr Karl Theodor v. Washington, ent-



— Besser ist es, ein Unrecht erleiden als ein Unrecht tun.

— Fines Tages sah der geistvolle englische Schriftsteller Charles Kingsley in einer glänzenden Gesellschaft, unter der sich auch Offiziere befanden, zu Tisch. Bei einer Wendung des Gesprächs fingen einige Freidenker an, alle Religionen lächerlich zu machen. Sofort nahm Kingsley das Wort und sagte: „Meine Herren, das, worüber Sie sich lustig machen, ist für mich das Höchste und Heiligste, das es in der Welt gibt. Und ich kann meine Verwunderung nicht zurückhalten, daß Angehörige eines Standes, den ich sonst wegen seiner Ritterlichkeit hochschätze, es für männlich halten, einen Glauben herabzusetzen, der für andere, die mit am Tische sitzen, ihr Stücken und Stab durchs Leben ist.“ Weil er sich des Evangeliums nicht geschämt hatte, schämten sich jetzt die anderen und haben um Entschuldigung.

— Vorsichtig. Ludwig der 14. unterhielt sich eines Tages mit dem Grafen von Guiche über das Thema, wie groß die Macht sei, die ein Monarch über seine Untertanen habe. Der Graf wagte zu behaupten, diese Macht habe ihre Grenzen. „Nun, mein lieber Graf,“ meinte der König, „wenn ich Ihnen eines Tages befehlen würde, sich ins Meer zu stürzen, weil es mein Wohl verlangt — ich bin überzeugt, Sie würden es tun, ohne zu zaudern.“ Der Höfling verneigte sich, und statt zu antworten, nahm er den Weg zur Tür. „Wohin gehen Sie?“ fragte der König er-

staunt. „Majestät,“ antwortete der Graf, „ich möchte umgehend schwimmen lernen.“

— Auf den Bribilof Inseln leben jetzt 90 Prozent aller Belgrobden der Welt unter Regierungsschutz.

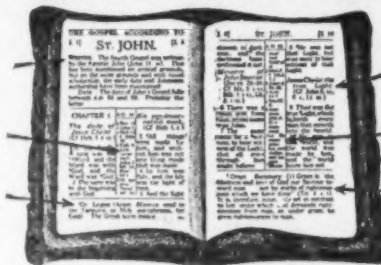
### Immigrantenversammlung. (Schluß von Seite 7.)

ren (freilich unentgeltlich) weitergeführt, denen noch einige Helfer zur Seite gestellt sind, damit zudem der Kindergefang gepflegt werden kann und die nicht schulpflichtigen Kinder die erste Einführung in die biblischen Geschichten erhalten. Bis dahin lautete die Parole der Ansiedler: Unsere Schulkinder gehören zusammen und Separationsgedanken sollen ihnen fern bleiben. Die heranwachsende und erwachsene Jugend wird in weiteren entsprechenden Sonntagsschul-Klassen systematisch unterrichtet, oder erhält entsprechenden Taufunterricht, betätigt sich regelmäßig in Jugendvereinen, auch einzeln in Jünglings- und Jungfrauenvereinen. Haben die Mütter ihre regelmäßigen Missionsstunden, so ließen die erwachsenen Schulmädchen es sich nicht nehmen, einen Nähverein resp. Musikverein zu gründen unter Leitung bewährter älterer Töchter. Der Gesang wird auch insonderheit gepflegt, gibt es doch gerade auf diesen Linien viel zu erreichen. Auch existiert eine kleine Lesebibliothek. Nicht unerwähnt darf schließlich bleiben, daß in den letzten drei Jahren in den Wintermonaten unter sehr bescheidenen Verhältnissen aber tüchtiger Leitung Bibelfurfe stattfanden, die den Schülern sehr wenig kosteten, aber verhältnismäßig viel boten. Leider erheischte die schwere wirtschaftliche Lage es, daß manche auf den geringen Winterverdienst nicht verzichten konnten und somit den Bibelfurfen fern bleiben mußten. Wir sehen in kultureller Hinsicht ist manches getan worden. Trifft uns dafür Lob? Sollte sich jemand rühmen? Das sei ferne. Hier zwingt eine elementare Notwendigkeit. Wir haben viel Kinder, ein große, rege Jugend, erwachsene Töchter und eine versprechende Jungmannschaft. Der geschlossene Gemeinschaftskreis bietet viel Gelegenheit, Anregung u. Aufregung. Wenn wir da nicht auf der Hut sind, verlieren wir unsere Jugend, verlieren wir alles. Da muß sich reelle Tätigkeit entfalten und ein jeder, der hier eine Aufgabe hat, sprechen mit Paulus 1. Kor. 9.17 „Tue ich's gerne, so wird mir's gelohnt; tue ich's aber ungerne, so ist mir das Amt doch befohlen.“

### Schluß.

Ehe ich meinen Bericht abschließe, muß ich leider zwei schwarze Striche in das gegebene Bild malen, um der Wahrheit die Ehre zu geben: der erste Strich ist der, daß noch nicht unsere ganze Jugend für den kulturellen Aufschwung zu gewinnen war und manche das Böse dem Guten, das Unedle dem Edeln vorziehen; wie traurig z. B. daß Wegweisertafeln zerstört werden; daß die Autos auf dem Kirchhofe beschädigt werden und daß manchmal d. öffentliche Ruhe gestört wird! O, daß jedermann unter

### Scofield Reference Bible Helps On the Page Where Needed



Synopsis of  
Each Book

Chain  
References

Helps at the  
Hard Places

Chapter  
Sub-heads

Late Textual  
Renderings

Summaries of  
Great Bible  
Truths

Panoramic view of the Bible, Chronology, Maps, and Index to Maps. Made in two sizes identically the same page for page except for size of type.

**Handy Size, 4 1/2 x 7, Minion Type.**

- 40 — Cloth, Square Corners ..... \$2.15
- 50 — Fine Grain Cloth Boards, Red Edges, 1 3/4" thick ..... \$2.75
- 53 — French Morocco, Overlapping, Red under Gold Edges, Round Corners, 1 3/4" thick ..... \$5.75
- 55x — French Morocco, Leather Lined to Edge, Overlapping, Red under Gold Edge, Silk Sewed, Oxford India Paper, 1" thick ..... \$8.25
- 65x — Real Morocco, Calf Lined to Edge, Overlapping, Silk Sewn, India Paper, 1" thick ..... \$10.75
- 159x — Persian Morocco, Leather Lined to Edge, Silk Sewn, with Dictionary of Names, Index, Concordance, Maps, 1 3/4" thick ..... \$10.50

**Large Size, 5 1/2 x 8 1/2, Brevier Type.**

- 90 — Cloth, Square Corners ..... \$3.00
- 73 — French Morocco, Overlapping, Red under Gold Edges, Round Corners, 1 3/4" thick ..... \$6.75
- 75x — French Morocco, Leather Lined to Edge, Overlapping, Red under Gold Edge, Silk Sewed, Oxford India Paper, 1" thick ..... \$10.25
- 85x — Real Morocco, Calf Lined to Edge, Overlapping, Silk Sewn, India Paper, 1" thick ..... \$13.00

**RUNDSCHAU PUBLISHING HOUSE**

672 Arlington Street

Winnipeg, Manitoba

die Wirkungen des Lichtes kämel! Und der zweite schwarze Strich trifft die ältere Gesellschaft; da will ich ernstlich auf den Mangel an Allgemeinfinn hinweisen. Worin liegt der Grund? Ist es vielleicht die Einwirkung der Abgeschlossenheit vieler im Leben auf der Prarie; die uns dahin gebracht? Oder brachte es die Armut mit sich? Oder wäre d. Grund anderswo zu suchen? Gern, wir können uns scheinbar nicht mehr zum Allgemeinfinn emporschwingen, während doch gerade unser Gesellschaftsleben solches erheischt. Wie leicht könnten wir gemeinsam Hindernisse überwinden? Wie könnten wir uns in Krankheitsfällen unterstützen! Welchen Vorteil hätten wir in wirtschaftlicher Hinsicht, wenn wir gemeinsam vorgingen! Wer hat dafür ein offenes Auge? Die gegenwärtige Versammlung möchte den Allgemeinfinn fördern!

A. M. Klagen.

### Freie Urin-Untersuchung für Kranke

Dr. Busch's Deutsche Klinik bietet Dir eine freie Urin-Analyse (Untersuchung) und ärztlichen Rat an.

Du willst gesund werden.

Dann schreibe sofort, schildere alle krankhaften Erscheinungen; alle Symptome; recht genau vom Kopfe bis zu den Füßen und schide eine 4 Unzen flache Deines morgens ausgeschiedenen Urins (gut verpackt) an die Klinik, mit der Bemerkung außen auf dem Paket „Laborator Specimen.“

Nach Prüfung Deines Berichtes und der Urin-Analyse erhältst Du den gewünschten Rat und Kranken-Behandlungssplan — frei.

**Busch's Somnopathische Klinik**  
Laboratory Dept. 2-M-28  
6803 N. Clark St., Chicago, Ill.  
U.S.A. — Gegründet 1880

### Werte Bienenzüchter!

Warum für 50c per Pfund „Foundations“ kaufen, wenn Sie selbige von uns für 30c haben können? Die Kunstwaben sind viel besser als die bisherigen. Bestellen Sie sofort oder verlangen Sie freies Muster. Dieser Preis gilt nur bis zum 15. Mai.

Achtungsvoll  
Hermann Götzen,  
Coaldale, Alta.

### Land nahe Winnipeg ist einträglich

Parzellen in allen Größen von einem Acker bis zu 132 Acker, mit und ohne Gebäude sind billig und preiswert zu haben von

**HUGO CARSTENS COMPANY**  
250 Portage Ave. Winnipeg, Man.

### A. BUHR

**Deutscher Rechtsanwalt**  
vielfährige Erfahrung in allen Rechts- und Nachlassfragen. Geld zu verleihen auf Stadteigentum.

Office Tel. 97 621 Ref. 33 679  
325 Main Street, — Winnipeg, Man.

### D. A. Dyd

**Uhren-Reparatur-Werkstatt,**  
Winnipeg, Man.

Reparaturen und Reparaturen an Uhren aller Art, sowie an Goldschmuck und Brillen, werden gewissenhaft und zu erniedrigten Preisen ausgeführt. Postaufträge werden möglichst schnell zurückgesandt.  
Seit 80 Jahren bewährtes Geschäft!

### Truck

bei Umzügen oder anderen Gelegenheiten zu Ihren Diensten. Liefere auch Kohlen und Holz.

**HENRY THIESSEN**  
1841 Elgin Ave. — Winnipeg, Man.  
— Telephone 88 846 —

### Baltic Cream Separators

Besonders zuiagende Kreise. Auch elliptische neu in Stand gesetzte Milch-Separatoren in bestem Zustande.

**ROBINSON - ALAMO LTD.**  
140 Princess St., — Winnipeg, Man.

### Land

Heinrich Janzen, auf der Mennoniten-Ansiedlung in N. Eldonan, wünscht eine Hälfte seines Landes, nämlich 1/2 Acker, zu einer Bauplatze zu verkaufen. Näheres mündlich oder brieflich per Adresse B. D. Galt Eldonan, Man.

### Peter B. Krahn,

Lehrer mit 2. Klasse Zeugnis, sucht Stellung für's Jahr 1933-34. Gute deutsche Vorbildung. Mehrjährige Praxis. B. D. Meinland, Man., Box 16.

### Lehrer sucht Stellung!

Erfahrener mennonitischer Lehrer sucht Stellung für den Sommer für den Unterricht in Religion und Deutsch. Anfragen unter Sch. L. an die Geschäftsstelle dieses Blattes.

### Achtung!

Für pünktliche Bedienung und gute Arbeit an Uhrenreparatur wende man sich an einen guten, erfahrenen, deutschen Uhrmacher, der mehrere Jahre in Deutschland und über 8 Jahre bei E. Canton Co. Ltd., als Uhrmacher tätig gewesen. Wir verwenden nur erstklassiges Material und garantieren Zufriedenheit. Bringt und schickt per Post. In der Stadt holen wir selber ab.

**J. P. KOSLOWSKY**  
702 Arlington St., Winnipeg, Man.  
Werkstatt: 802 Sargent Ave.  
— Phone 29 984 —

## Eine große Mennonitenansiedlung in Montana.

Die mennonitische Ansiedlung in der Fort Peck Reservation von Montana bei Wolf und Lustre, nördlich von den Stationen Wolf Point bis Oswego, ist eine der größten und bedeutendsten in den Nordwestlichen Staaten. Sie umfaßt einen Flächenraum von ungefähr 25 Meilen nach Osten und Westen und ungefähr 15 Meilen nach Norden und Süden. Viele bekannte Ansiedler wohnten früher in Kansas, Nebraska, Minnesota, Süd-Dakota und Canada.

Das Land ist mehr eben, ganz wenig wellig, fast alles pflüggbar. Die Farmer bestehen aus 320 bis 640 Acker oder etwas mehr und die meisten Farmer haben sozusagen alles Land unter Kultur.

Viele von den einzelnen Farmern ziehen jährlich von 8000 bis 10.000 Bushel Weizen. Das Ergebnis ist in guten Jahren größer, aber alle befolgen auch die Praxis, ungefähr die Hälfte ihres Landes jedes Jahr zu Schwarzbrache zu pflügen. In den besten Jahren erzielen sie Erträge von 25 bis 35 Bushel vom Acker, und in den weniger guten Jahren schützt das Schwarzbrachen sie vor einer Missernte, obwohl die Erträge nur gering sind. Es wird auch Futtergetreide wie Hafer, Gerste und Corn gezogen. Alle Farmer halten Kühe, Schweine und haben bedeutende Hühnerzuchtereien.

Es sind gute Gelegenheiten vorhanden auf der mennonitischen Ansiedlung unbearbeitetes oder bearbeitetes Land zu erwerben. Es ist dort auch noch unbebautes Land, welches den Indianern gehört, für einen billigen Preis zu pachten. Um Einzelheiten und niedrige Rundfahrtspreise wende man sich an

E. C. Leedy,

General Agricultural Development Agent, Dept. R.  
Great Northern Railway, — St. Paul, Minn.

— Washington, den 19. Mai. Der Budget-Direktor Lewis W. Douglas teilte dem Repräsentantenhaus-Mitschluß für Mittel und Wege heute mit, prompter Prohibitionswiderruf würde dem Schatzamt jährliche Einkünfte von \$250 000 000 sichern.

— Paris. Frankreich wird den 15. Juni fälligen Teil seiner Kriegsschuld nicht zahlen und wahrscheinlich auch die am 15. Dezember verweigerte Zahlung nicht nachholen. Die französische Kammer, die für morgen einberufen ist, will von keiner Zahlung etwas wissen. Der Premier Edouard Daladier ist angeblich persönlich für die Zahlung des Teiles der Schuld, der am 15. Dezember fällig war, aber er möchte es nicht auf ein Vertrauensvotum ankommen lassen.

Die Kammer ist überhaupt nicht geneigt, etwas in der Schuldenfrage zu tun, bis eine endgültige Lösung, die man von der Weltwirtschaftskonferenz in London erwartet, erfolgt sein wird.

Edouard Herriot, der zum Gedankenaustausch mit Roosevelt nach Washington geschickt worden war, berichtete alle Hoffnungen der Franzosen, daß Roosevelt ein Moratorium für die Zahlungen im Juni gewähren würde. Auf der Konvention der radikalsozialistischen Partei in Mar-seille hat Herriot erklärt, daß Roosevelt die Zahlung der Rate vom 15. Dezember als unerlässliche Vorbedingung für alle weiteren Schritte ansieht.

— Washington, 19. Mai. Prä-

## Der Mennonitische Katechismus

Der Mennonitische Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden

Preis per Exemplar portofrei ..... 0.40

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei ..... 0.30

Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das  
Rundschau Publishing House

Steht hinter Deinem Namen der Vermerk daß „bezahlt bis 1934?“  
Dürften wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es zur weiteren Arbeit. Im voraus von Herzen Dank!

### — Bestellzettel —

An: Rundschau Publishing House,  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25) \$.....

2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) \$.....

(1 und 2 zusammen bestellt: \$1.50) Beigelegt sind: \$.....

Name.....

Post Office.....

Stadt oder Provinz.....

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege „Bank Draft“, „Money Order“, „Express Money Order“ oder „Postal Note“ ein. (Von den U.S.A. auch persönliche Schecks.)

Bitte Probenummer frei zuzuschicken. Adresse ist wie folgt:

Name.....

Adresse.....

# Robin Hood FLOUR



Alle Frauen backen gern aus diesem

Mehl. Es ist immer gut.

sident Roosevelt hat Hugh S. Johnson das außerordentlich wichtige und mit weitgehenden Vollmachten ausgestattete Amt als Industrieadministrator übers Telephon angeboten, nachdem sich die Vorlage noch keine 24 Stunden in den Händen vom Kongress befunden.

Da Johnson einer derjenigen ist, die beim Entwurf der Vorlage am meisten mitgeholfen haben, so hat die Administration von ihm erwartet, daß er den Posten als Administrator annehmen wird, sobald die Vorlage zum Gesetz erhoben sein wird. Vorläufig hat er keine definitive Zusage gegeben.

— In einer längeren Rede vor dem Parlament in Budapest wurde von Premier Julius Goemboes die Abriistungsfrage als das größte Weltproblem hervorgehoben und ausdrücklich betont, nur Gleichberechtigte unter Nationen könnten die Frage erörtern.

Eine Nation, sagte er, könnte einer Konferenz nicht mit gefesselten Händen beizohnen; ein Hinweis auf die Vertragsbeschränkungen, die Ungarn als eine besiegte Nation auferlegt sind. Von Reparationen für Krieg könnte nicht die Rede sein und kein Vertreter einer Großmacht sollte sich erlauben, mit dem Lösungswort eines Krieges zu spielen. Fortfahrend erklärte er:

„Das Donaubecken bedarf dringend einer Friedensatmosphäre, in welcher

friedliche Arbeit Wohlstand aufbauen kann. Wer Frieden wünscht, muß sich mit dem Gedanken einer Revision von Verträgen beschäftigen. Die Eigenart des Friedens ist Ausschaltung von Ungerechtigkeit.“

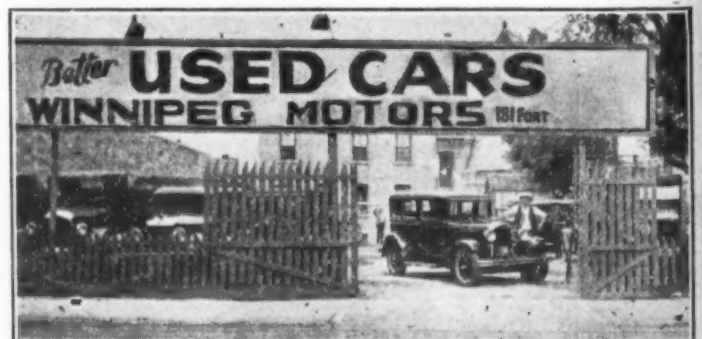
— Tientsin, China. In den überfüllten hiesigen Bahnhof wurde eine mit starken Sprengstoffen gefüllte Bombe geworfen, welche das Bahnhofsgebäude stellenweise zerstörte und viele Personen Verletzungen beibrachte.

— Dublin. Freistaat-Präsident de Valera wurde von Dr. Ahim Sokolow, dem Präsidenten des Jüdischen Weltverbandes, persönlich eruchtet, seinen Einfluß im Völkerbund zugunsten der Zulassung einer unbegrenzten Zahl jüdischer Auswanderer in Palästina aufzuwenden. Im Hinblick auf die Zustände in Deutschland sei diese Frage dringlich geworden. De Valera gab die Zusage, er werde in der Sache alles aufbieten, was in seinen Kräften stehe.

## Land!

Eine sehr gute halbe Sektion Land, 3 Meilen von Herbert, East., ist billig zu verkaufen oder zu vertauschen auf einen Grocery oder General Store. Wenn gewünscht Vieh, Gerätschaft, Saat und Futtermittel. Unter Kultur sind 240 Acker, 75 Acker Brache, gutes Wasser, eingefens, Windmühle, gutes Haus mit 2 1/2 Bad, guter Brunnen. Liebhaber können das heres erfahren durch

Box 142, Herbert, East.



Um ehrlich bedient zu werden, möchte jeder, der nach Winnipeg mit dem Bornehmen kommt, eine Car, Tires, Batteries und anderes zu kaufen, sich vertrauensvoll an Johann Voith wenden. Sie können versichert sein, daß Sie in vielen Fällen Geld sparen werden.

1. Gebrauchte Tires \$1.00 und aufwärts.

2. Gute neue Batteries \$4.75.

3. Gebrauchte Caren, ungefähr 50 an der Zahl, \$25.00 und aufwärts. Auch haben wir eine gute Auswahl von Trucks.

WINNIPEG MOTORS

J. F. Voith, Manager

Haupt Office: 236 Main St. — Teleph. 94 037

Niederlagen an 181 Port und 207 Main.



haben  
mich  
vision  
e Gi-  
ltung

den  
wur-  
n ge-  
das  
ge-  
Der

ident  
e So-  
fioni-  
fucht,  
d zu-  
unbe-  
derer  
Sim-  
land  
orden  
verde  
as in

und, 0  
lig zu  
einen  
in ge-  
Hut-  
er, 75  
esfeng,  
Lor,  
in 212

imen  
ll an  
fällen